



تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية للناسر "عقيلة"

لفصل الرابع بمدرسة الابتدائية الاسلامية الدين ميدان تنبونج

البحث

مقدم للحصول على شهادة الليسانس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة

رزق خيراني ناسوتيون

رقم القيد : ٠٣٠٢١٦٢٠٨٥

شعبة تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية

ميدان

٢٠٢٠ م



تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية للناشر "عقيلة"

لفصل الرابع بمدرسة الابتدائية الاسلامية الدين ميدان تنبونج

البحث

مقدم للحصول على شهادة الليسانس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة

رزق خيراتي ناسوتيون

رقم القيد: ٠٣.٢١٦٢.٨٥

المشرف الثاني:

المشرف الأول:

الدكتور سلام الدين الماجستير

رقمالتوظيف: ١٩٧٦.٢١٥٢.٠٣١٢١.٠٠٣

الدكتور أكمل ولد أحكاس الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠.١٢١٢٢.٠٩١٢١.٠٠١

شعبة تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية

ميدان

م ٢٠٢٠

Nomor : Istimewa
Lamp : 1 (satu) eks
Perihal : Skripsi
a.n. **Riska Khairani Nasution**

Medan, 11 Juni 2020
Kepada Yth:
Bapak Dekan Fak. Ilmu
Tarbiyah dan Keguruan
UIN Sumatera Utara
Di Medan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat,

Setelah membaca, meneliti dan memberi saran-saran perbaikan seperlunya, terhadap skripsi mahasiswa a.n. Riska Khairani Nasution yang berjudul:

تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية للناشر "عقيلة" لفصل
الرابع بمدرسة الابتدائية الاسلامية الدين ميدان تنبونج

Maka kami berpendapat skripsi ini sudah dapat diterima untuk dimunaqasyahkan pada sidang Munaqasyah Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN-SU Medan.

Demikianlah kami sampaikan, atas perhatian saudara kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I

Pembimbing II

Dr. Akmal Walad Ahkas, MA
NIP. 197203022005011008

Dr. Salamuddin, MA
NIP. 197602152003121003

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : **Riska Khairani Nasution**

NIM : 0302162085

Jur / Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab / Strata-1

Judul Skripsi :

تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية للناسر "عقيلة" لفصل
الرابع بمدرسة الابتدائية الاسلامية الدين ميدان تنبونج

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya serahkan ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan-ringkasan yang semuanya telah saya jelaskan sumbernya.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil ciplakan, maka gelar ijazah yang diberikan oleh institut batal saya terima.

Medan, Juni 2020

Yang membuat pernyataan

Riska Khairani Nasution

NIM: 0302162085

ABSTRAK

Nama : Riska Khairani Nasution
Fakultas : Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
NIM : 03,02,16,2080
Pembimbing I : Dr. Akmal Walad Ahkas, M.A
Pembimbing II : Dr. Salamuddin, M.A
Judul Skripsi : “Desain Kamus pendamping bergambar Buku Bahasa Arab untuk kelas IV MIS Islam Addini Medan Penerbit Aqila”



Penelitian ini bertujuan untuk menghasilkan produk kamus pendamping bergambar buku bahasa arab yang dapat membantu pendidik dan peserta didik dalam mempelajari bahasa arab. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian dan pengembangan (*research and development*). Pengumpulan data penelitian diperoleh melalui observasi, menggunakan pre test dan post test, Membaca buku sumber, Menyusun kamus, Standarisasi kamus (validasi kamus), revisi. Terakhir, dilakukan tahap evaluasi kamus pendamping bergambar. Berdasarkan hasil uji terbatas, secara umum kamus pendamping bergambar buku bahasa arab untuk kelas IV MIS ISLAM ADDINI Medan Tembung telah memiliki kualitas yang baik.

Kata kunci: Desain, Kamus bergambar, Bahasa arab

Diketahui

Pembimbing II

Dr. Salamuddin, M.A

NIP: 1976.2102.03121.03

التجريد



الاسم	: رزق خيراني ناسوتين
الرقم الأساسي	: ٣٠٢١٦٢٠٨٥
كلية / شعبة	: علوم التربية والتعليم / تعليم اللغة العربية
المشرف الأول	: الدكتور أكمل ولد أحكاس الماجستير
المشرف الثاني	: الدكتور سلام الدين الماجستير

موضوع الرسالة : تصميم دليل للقاموس المصور لكتاب اللغة العربية

لناشر "عقيلة" لفصل الرابع بمدرسة الابتدائية
الاسلامية الدين ميدان تنبونج.

يهدف هذا البحث إلى نتائج منتجا القاموس المصور لكتاب اللغة العربية التي يمكن أن تساعد المعلمين والطلاب في اللغة العربية. الطريقة المستخدمة بحث وتطوير. جمع البيانات البحث التي تم الحصول عليها من خلال المراقبة، وذلك باستخدام الاختبار المسبق والاختبار بعد، قراءة كتاب المصدر، وإنشاء القاموس المصور وتقييمها وتحسينها وتصحيحها. الأخير، أجريت مرحلة تقييمها القاموس المصور لكتاب اللغة العربية. استنادا إلى نتائج اختبار محدود، بشكل عام دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية لناشر "عقيلة" لفصل الرابع بمدرسة الابتدائية الاسلامية الدين ميدان تنبونج لديه نوعية جيدة ويستحق استخدام.

كلمات أساسية: تصميم، القاموس المصور، اللغة العربية

المشرف الثاني

الدكتور سلام الدين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٢١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٣

التمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الإنسان بعلمه ورفع منزلته عند الناس بالعلم و الإيمان إليه و علم الإنسان ما لم يعلم، ثم الصلاة و السلام علي رسول المصطفى سيدنا و مولانا محمد صلى الله عليه و سلم و على آله و أصحابه و أمته أجمعين. أما بعد. بعناية الله ورحمته أكملت الباحثة هذا البحث بعنوان البحث "تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية للناشر "عقيلة" لفصل الرابع بمدرسة الابتدائية الاسلامية الدين ميدان تنبونج". لنيل الشهادة في المرحلة الجامعة (S1) بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان.

ما قامت الباحثة بنفسه في كتابة هذا البحث الجامعي ولكن بمساعدة هؤلاء الصالحين، ولابد للباحثة أن تقدم الشكر لهم، وهم:

١- والدين المحبوبين أبي ساري فالدين ناسوتيون وأمي لسمارولن الذان قد ربياني

منذ طفولة تربية حسنة. وكان دعائهم المستمر خير معين لي في حياتي وعلمي.

و لجميع أسرتي مثل أخي الكبير رزقي شافوترا و أختي الصغيرة ايبي فيتراني و سوجي فيرماتا

رهمداني و أختي الكبيرة زيني عفني سطارس الذين يشجعونني و يساعدونني دائما.

٢- الأستاذ الدكتور أكمل ولد أحكاس الماجستير المشرف الأول في كتابة هذا

البحث.

٣- الأستاذ سلام الدين الماجستير المشرف الثاني في كتابة هذا البحث.

- ٤- الاستاذ فخر الرازي الماجستير رئيس المسكن مفازا
- ٥- الأستاذ سلام الدين الماجستير رئيس الشعبة تعليم اللغة العربية.
- ٦- الأستاذة فوتري الماجستير، والأستاذ و الأستاذات في شعبة تعليم اللغة العربية الذين قد علّموني
- ٧- والاساتيدة في مسكن مفازا استاذة هيلدا ماريطا لنياري و استاذة ربيعة الأدوية قد علّموني
- ٨- أصدقائي في شعبة تعليم اللغة العربية الذين لا يمكن للباحثة أن تذكر أسمائهم.
- ٩- لأخواتي المحبوبات مفازا اللّاتي يشجعني دائما.
- ١٠- زميلاتي خصوصة جهاي وارني، أوليا فوتري مهفي، سلسبيلأ الزهرة بنت مانوروغ، ويردا سوطيعة، شفنيدا، سري رحما داني، أنويندا ديندا، خير النساء ناسوتيون، عينول فجري سريجار، النساء رحميذا، اوبا ريطاغ، ألمه سافوتري، فطري هومالا الحسان، نورحالمة، الفيرا جحياني فنجيتان اللّاتي يشجعني دائما.
- عسى الله تعالى أن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله وأن يجزيهم جزاء كثيرا. وتسأل الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا لنفسها وللقرءاء، آمين يارب العالمين. لاشك أن في كتابة هذا البحث أخطاء ونقصا وعيوبا كثيرة فأرجو من القرءاء أن يقدموا إنتقادات سليمة وإقتراحات مفيدة لتمام هذا البحث كي تنتفع للكتابة وللقرءاء يوم الغد.

وأخيرا أستعفيكم كثيرا من الأخطاء وجزاكم الله خيرا كثيرا على اهتمامكم ولعل الله

يبارك فيكم. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

ميدان, ١٧ يوني ٢٠٢٠

الكاتبة

رزق خيراني ناسوتيون

رقم القيد: ٣٠.٢١٦٢.٨٥.

المحتويات

الباب الأول: المقدمة.....	١
أ. خلفية البحث.....	١
ب. تمييز البحث.....	٥
ج. تحديد البحث.....	٥
د. أسئلة البحث.....	٦
هـ. أهداف البحث.....	٦
و. فوائد البحث.....	٧
ز. هيكل البحث.....	٨
الباب الثاني: الإطار النظري.....	١٠
أ. التصميم و النطاق.....	١٠
١. تعريف التصميم.....	١٠
٢. عناصر التصميم.....	٢١
٣. خطوات التصميم.....	٢٢
٤. وظائف التصميم.....	٢٢
٥. أهداف التصميم.....	٢٣
٦. فوائد التصميم.....	٢٤

ب. القواميس والنطاق..... ٢٥

١. تعريف القواميس..... ٢٥

٢. أنواع القواميس..... ٢٧

٣. وظائف القواميس..... ٣٢

٤. أهداف القواميس و فوائده..... ٣٤

ج. اللغة العربية ونطاقها..... ٣٨

د. تصميم دليل القاموس المصور..... ٤٢

هـ. التفكير الهيكل العظمي..... ٤٤

ف. فرضيه.....

..... ٤٦

الباب الثالث: منهجية البحث..... ٤٩

أ. طرق البحث..... ٤٩

١. نوع البحث..... ٥٠

٢. موقع ووقت البحث..... ٥٠

٣. مجتمع وعينة البحث..... ٥١

٤. متغيرات البحث..... ٥١

٥. ادوات البحث..... ٥٢

٦. تصميم البحث..... ٥٤

٧. إجراءات البحث..... ٥٨

٥٩	٨. تقنيات جمع البيانات.....
٦٠	٩. تقنيات تحليل البيانات.....
٦٢	الباب الرابع: نتائج البحث.....
٦٢	أ. نظرة عامة على نتائج البحث.....
٦٥	ب. اختبار التحقق من صحة المحتوى.....
٦٨	ج. ج. قاموس مصاحب الاستخدام التجريبي.....
٦٨	د. نتائج البيانات المحسنة لنتائج التعلم.....
٧٣	هـ. المناقشة.....
٧٥	الباب الخامس: الخاتمة.....
٧٥	أ. الاستنتاج.....
٧٦	ب. الآثار.....
٧٧	ج. الاقتراحات.....
٧٨	د. عرض قاموس رفيق القيد.....

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية دورة مهمة للمسلمين، لأنها لغة العلوم والدينية، تحتل اللغة

العربية مكانة مهمة عند المجتمع الإندونيسي. من الناحية التاريخية، بشكل عامة

كانت اللغة العربية لها ارتباط قوي مع الشعوب الإندونيسي او المجتمع

الإندونيسي. بجانب التاريخي أساسا في الجوانب الدينية والعقيدة، حيث يحتل

الشعب الإندونيسي أعلى منصب لعدد الأشخاص الذين يعتنقون الإسلام. سوف

تبرز الشعب الإندونيسي الذي يكون المسلمون من سكانه دينمية الروابط التي لها

تأثير على علاقة اللغات، حيث اللغة العربية هي اللغة الأساسية في الدين

الإسلامي.

إن استخدام اللغة العربية في الجانب الاجتماعي والديني من المجتمع

الإندونيسي حتى الآن في الواقع مستمر مع مرور الوقت. اللغة العربية هي لغة

القرآن. نظراً لأهمية اللغة العربية، من أجل فهم القرآن، وبالطبع، العديد من المسلمين الذين يعلقون آمالاً كبيرة على أطفالهم من أجل تعلم اللغة العربية والتحدث بها. بالنسبة لأولئك الذين يرغبون في تعلم اللغة العربية، هناك العديد من المدارس الإسلامية في إندونيسيا التي توفر مكاناً لتعلم اللغة العربية.

المؤسسات والمدارس ليست فقط في مدرسة بيسانترين، جميع المدارس التابعة لوزارة الدين في جمهورية إندونيسيا تشمل اللغة العربية في المنهج، حتى في بعض المدارس الحكومية التي تقوم على أساس ديني مثل المدرسة الابتدائية، الإسلامية وغيرها، تشمل أيضاً مواضيع اللغة العربية ومحتواها المحلي. ومع ذلك، هناك العديد من المشاكل في فهم دروس اللغة العربية، واحدة منها هي أبسط فهم ومعرفة المفردات الجديدة (الأجنبية) والعديد من الطلاب الذين يجدون صعوبة في ترجمة اللغة العربية إلى في بهاسا اندونيسيا بحيث يصعب على الطلاب فهم القصد من الجمل العربية التي هي في الكتاب المدرسي واحدة من العناصر التي يجب أن يمتلكها متعلمي اللغة الإنجليزية هو المفردات كافية الخاص.

يمكن حل هذه المشكلة من قبل واحد منهم مع وسائل الإعلام المساعدة في

شكل قاموس عربي. كلمة قاموس نفسها مأخوذة من القموس العربية، مع شكل

الجمبين القوايس. كحاوية للمعرفة، وخاصة معرفة لغة واسعة. القواميس هي

كتب مرجعية تحتوي على كلمات وعبارات، وعادة ما يتم ترتيبها بالترتيب الأبجدي

إلى جانب تفسيرات لمعانيها. تم تصميم القواميس أبجدياً لتسهيل البحث عن

المصطلحات المطلوبة بسرعة وسهولة لمستخدمي القاموس. ولكن مع مرور

الوقت، والمقصود على وجه التحديد العديد من القواميس لدوائر معينة بهدف

جعل من الأسهل لفهم شيء ما. ويتم ذلك للمساعدة في مشاكل صعوبة فهم

اللغات المستفاد. خاصة في فهم اللغة العربية.

بناء على بحث أجراه باحثون عن طلاب الصف الرابع في المدرسة الإسلامية

الديني، وجد الباحثون شكاوى من الطلاب الذين يجدون صعوبة في فهم اللغة

العربية لأنهم لم يفهموا المعنى الوارد في كل مفردات الكتب المدرسية التي

يستخدمونها. في الواقع ، في الكتب المدرسية التي يستخدمونها كانت هناك العديد

من المفردات التي تم إعدادها من قبل مؤلف الكتاب بهدف تسهيل الطلاب في فهم

المواد. للأسف، فإن عدد القواميس العربية التي تملكها مكتبة الديني ميدان

الإسلامية في مجال نظم المعلومات الإدارية هو الحد الأدنى. وفقط عدد قليل من

الطلاب لديهم قاموس شخصي. إلى جانب ذلك، فإن القاموس المتميز عام بحيث

يحتاج الطلاب إلى وقت طويل لترجمة وفهم القصد من الجملة الواردة في الكتاب

المدرسي باللغة العربية المستخدمة من قبل طلاب الصف الإسلامي في آديني

ميدان.

وبناء على ذلك، تفترض الباحثة أن الطلاب بحاجة إلى قاموس مصاحب

للغة العربية لتسهيل وفهم كل مفردات في كتاب اللغة العربية لطلاب الصف

الرابع من الإسلام الديني. وهذا يشجع الباحثين على جعلها قاموساً مصاحباً للغة

العربية يتوافق مع الكتاب المدرسي الذي يستخدمونه لتسهيل تعلم الطلاب للغة

العربية.

بناء على خلفية البحث أعلاه الباحثين المهتمين بمناقشة عنوان البحث تصميم

دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية للناشر "عقيلة" لفصل الرابع

بمدرسة الابتدائية الإسلامية الدين ميدان تنبونج.

ب. تمييز البحث

بناء على خلفية البحث السابقة فإن تحديد المشكلة هو أن الطلاب بحاجة

إلى قاموس عربي أكثر للكتب المدرسية العربية التي يستخدمونها.

ج. تحديد البحث

بالنظر إلى التطورات العديدة في المشكلة التي يمكن العثور عليها في هذه

المسألة، من الضروري أن يكون هناك حد واضح للمشاكل التي يتم إجراؤها وحلها

في البرنامج. يركز حصر المشاكل على هذا البحث فقط على تصميم إنشاء قاموس

مصاحب للكتاب العربي للصف الرابع من المدرسة الابتدائية الإسلامية أديني

ميدان ناشر عقيلة.

د. أسئلة البحث

أما بالنسبة لصياغة المشاكل في هذا البحث هو:

١. كيف تصميم قاموس مصاحب للكتب العربية للصف الرابع المدرسة

الابتدائية الإسلامية آديني ميدان الناشر عقيلة؟

٢. كيف نتائج تقويم الخبراء إلى المنتج الذي تم تصميمه للصف الرابع من

المدرسة الابتدائية الإسلامية آديني ميدان؟

٣. كيف نتائج بعد تجربة المنتج الذي تم تصميمه للصف الرابع من المدرسة

الابتدائية الإسلامية آديني ميدان؟

هـ. أهداف البحث

وبناء على أسئلة البحث أعلاه، فإن أهداف هذا البحث هو:

١. لمعرفة كيف تصميم قاموس مصاحب للكتب العربية للصف الرابع المدرسة

الابتدائية الإسلامية آديني ميدان الناشر عقيلة

٢. لمعرفة نتائج تقويم الخبراء إلى المنتج الذي تم تصميمه للصف الرابع من

المدرسة الابتدائية الإسلامية آديني ميدان

٣. لمعرفة كيف نتائج بعد تجربة المنتج الذي تم تصميمه للصف الرابع من

المدرسة الابتدائية الإسلامية آديني ميدان

و. فوائد البحث

واستنادا إلى الأهداف البحثية التي يتعين تحقيقها، من المتوقع أن تكون للبحوث

فوائد في مجال التعليم سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة. وتنقسم فوائد هذا

البحث إلى قسمين:

١. نظريا

ومن المتوقع أن يضيف هذا البحث نظرة ثاقبة ومعرفة حول تصميم القاموس من

العرض المصاحب للكتب العربية، ومن المتوقع أيضا كوسيلة لتطوير العلوم التي

تدرس نظريا في الكلية .

٢. عمليا

أ. للمؤلف

يمكن إضافة نظرة ثاقبة وتجربة مباشرة حول كيفية تصميم

القواميس المصاحبة للكتب العربية الجيدة.

ب. للمعلم

يمكن إضافة المعرفة والمساهمات إلى فكرة كيفية إنشاء قاموس مصاحب في

كتاب عربي جيد.

ج. للطلاب

من المتوقع أن يكون الطلاب موضوعًا للبحث بعد تعلم اللغة العربية

باستخدام قاموس مصاحب في الكتب العربية صممه الباحثون.

ز. هيكل البحث

تتكون هذا البحث من خمسة فصول، بهيكل التالي:

الباب الأول مقدمة، تحتوي على خلفية البحث و تمييز المسألة و تحديد

المسألة و أسئلة البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و هيكل البحث.

الباب الثاني هي أساس النظرية المكونة من تصميمها ونطاقها، ومعجمها

ونطاقها، ولغتها العربية ونطاقها، وتصميم قواميس القاموس المصاحبة لها،

والهيكل العظمي للتفكير، وفرضية البحث.

الباب الثالث هي منهجية البحث، التي تحتوي على أنواع البحوث، وموقع

ووقت البحث، والسكان والعينات، والبحوث المتغيرة، وبحوث الأدوات، ومسودة

البحوث، وإجراءات البحث، وتقنيات جمع البيانات، وتقنيات تحليل البيانات.

الباب الرابع هي نتيجة البحث والمناقشة.

الباب الخامس اختتام الذي يحتوي على الاستنتاجات والتوصيات والاقتراحات

المبنيات.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. التصميم والنطاق

١. تعريف التصميم

وفقا لساشاري في مالك (Malik) قالتصميم الكلمة في كل مرة تشهد عملية التنمية ويتم استعراضها بشكل مختلف، وغالبا ما يتم تنظيمها حسب السياق. الشعور بالتصميم الذي ينص على أن التصميم (العملية / كمنشاط) هو التطور المادي الذي يواجهه البشر مع جانب الإبداع، وقيم الابتكار، والقيم الاقتصادية، والتقدم التكنولوجي، والقيم الجمالية، والقيم الاجتماعية والبيئية والأخلاقية في وقت معين يوفر تحسين وتغيير وتحسين نوعية الحياة البشرية.^١

وفقا للقاموس الإنجليزية الكبرى، يمكن تفسير التصميم على النحو:

١. الإطار، والشكل، والتصميم، ونموذج.

^١Kendall malik, *Kapita Selekt Desain*, (Padang: LPPMPP ISI Padang Panjang, ٢٠١٦),

٢. عزز، نمط، نمط.

وفقا لهوكانسون (Hokanson) تصميم هي لغة اللغة الإنجليزية، وهو تصميم

حيث تأتي الكلمة من اللاتينية تصميم وهو ما يعني تصميم، شرح، مشيرا، أو

وضع علامات.

المعنى الأكثر تفصيلا لتصميم الكلمة ينقله كوبيرغ وباغنال (Koberg dan Bagnall)، على

النحو التالي: "عملية تصميم الإسلام لجعل الأحلام تتحقق"، وهي عملية صنع

الأمل أو الحلم.

بقلم نورهاديات (Nurhadiat) التصميم تخطط لتحقيق فكرة. يتم تصميم في

شكل الصور التي يسهل فهمها من قبل المهتمين للتعلم. صناع التصميم ، ودعا

المصممين ، وعموما شخص محترف في مجال معين.^٢

علم الناحية اللغوية ويعتقد كلمة تصميم أن تستمد من تصميم كلمة

(الإيطالية) معنى الصورة. ويعتقد كلمة تصميم أن تستمد من تصميم كلمة

(الإيطالية) معنى الصورة. ويعتقد كلمة تصميم أن تستمد من تصميم كلمة

^٢Dedi Nurhadiat, *Pendidikan Seni Rupa* (Jakarta: Grasindo, ٢٠١٥), h. ٥٩

(الإيطالية) معنى الصورة. أعطيت الكلمة معنى جديدا في اللغة الإنجليزية في القرن

السابع عشر، والتي كانت تستخدم لتشكيل مدرسة التصميم لمدة ألف ثمانمائة

وستة وثلاثين عاما. بينما في عالم الفنون الجميلة في إندونيسيا، غالبًا ما يتم

مطابقة تصميم الكلمات مع: التصاميم والتصميم والتخطيط والنسيان والمظهر

والتصميم والتصميم والإنشاء والهندسة وتخطيط الهيكل العظمي والأفكار

التخطيطية والرسم والأزياء والمهارات والعمل الحرف اليدوية، والحرف اليدوية،

وتقنية العرض، والتصميم، والاتصالات البصرية، وخطة الكلمة، والتخطيط،

والفضاء (الداخلية)، والأشياء الجيدة، وحل المشاكل، والفن التشكيلي، وتكوين،

والتخطيط، واللون، والتخطيط، ونحت، عزز، زخرفة، الرسم، والديكور، (كما

اسم) أو التصميم، والتأليف، وتصميم، وترتيب، وتزيين، والاختلاط، وصياغة،

واختراع، وخلق، والرسم، والنسخ المتطابق، والرسومات، وتقليد الصور، وسرقة

الصور، وتصوير وتركيب، وتقديم العمل (والأفعال) والأنشطة المختلفة التي

بالمعنى الواسع.^٣

^٣M izharudin, *Pembuatan Desain Grafis Untuk Branding Rumah Makan*, ٢٠١٤,

تم استخدام مصطلح التصميم في الأصل في الهندسة المعمارية والصناعة والعوالم الرقمية. على سبيل المثال بناء مصطلحات التصميم في عالم الهندسة المعمارية، وتصميم المنتجات في العالم الصناعي، والتصميم الجرافيكي في العالم الرقمي، وهلم جرا.

التصميم في هذه السياقات له نفس المبادئ الأساسية:

١. التكيف الموجه نحو احتياجات المستخدم؛

٢. القيام به في عملية منهجية

٣. يهدف إلى تحسين نوعية، أي زيادة فعالية وكفاءة المنتج

٤. التأثير على النتائج أو التغييرات الجارية.

لأن المبادئ الأساسية للتصميم لديها الامتثال لاحتياجات وتوجه التعليم (وخاصة التعلم)، ثم بدأ مصطلح التصميم أن يتم استعارة واستخدامها من قبل خبراء التعليم لشرح الأعمال من خبراء التعليم أو المعلمين إيجاد عملية أو شكل

من أشكال أنشطة التعلم الجيدة (فعالة وفعالة وعملية). يمكن أن تستجيب

لاحتياجات المتعلمين، وتتطور بشكل منهجي، وتؤثر بشكل مستدام.

يمكن تقسيم التصميم التي هي من صنع الإنسان المنتجات إلى فئتين:

الحسية والسلوكية، ومعظم منتجات التصميم تحتوي على شيئين. يرتبط

التصميم الحسي بأعمال التصميم التي تتمتع بها أو تعاني من خلال الشعور ، أي

الرؤية والصوت والذوق واللمس والتشجيع. يرتبط التصميم السلوكي بنمط

القيام بشيء بما في ذلك كل مسعى بشري. ويشمل التصميم السلوكي الدين

والتعليم والنقل والاتصالات والثقافة وغيرها من الأنماط الاجتماعية.^٤

يلخص ساشاري (Sachari) تعريف التصميم على النحو التالي: "في بداية القرن

العشرين، احتوت التصميم على إحساس كإبداعات فنان لتلبية احتياجات معينة

وطرق معينة (والتر غوبويس). يلخص أغوس ساشاري تعريف التصميم على

النحو التالي: "في بداية القرن العشرين، احتوت التصميم على إحساس كإبداعات

فنان لتلبية احتياجات معينة وطرق معينة (والتر غوبويس). وقد بلغت تفاهمات

^٤Irma Russanti, *Desain Kebaya Sunda* (Subang: Pantera Publishing, ٢٠١٩), h. ١٥

التصميم الرشيدة ذروتها في الستينات، كما كشفت عن ذلك مختلف التفاهات

المعرب عنها على النحو التالي:

أ. التصميم هو حل المشكلة مع هدف واحد واضح (Acher)

ب. التصميم هو نتائج العناصر المادية الأكثر موضوعية

الكسندر (Aleksander)

ج. التصميم هو عمل ومبادرة لتغيير العمل البشري جونز (Jones)

طبقاً للبروفيسور هيسكت (Heskett)

“Design is to design a design to produce a design”^٥

١ ٢ ٣ ٤

الكلمة الرابعة 'تصميم' أعلاه يهدف إلى:

١. الأنون (النون) المفهوم العام/العلم

٢. الأفعال (الفعل) الرجوع إلى الأنشطة

٣. لا ، مشيراً إلى مفهوم / فكرة

^٥ Agus Sachari, *Metodologi Penelitian Budaya Rupa* (Jakarta: Penerbit Erlangga, ٢٠١٥), h. ٥.

٤. اسم، في اشارة الى المنتج النهائي.

تتميز المعرفة التصميمية إلى أربع فئات من المعرفة:

١. معرفة الكائن (كائن التصميم)، ويشمل النظام، وتكوين، وهيكل،

والجودة المادية، وشكل الكائن.

٢. معرفة ممارسة التصميم، ومعرفة سهولة الاستخدام، وظيفة، وفائدة

الكائن.

٣. معرفة العملية (عملية التصميم)، ومعرفة منهجية التصميم، وعملية

التصميم، وعملية الإنتاج، والاستهلاك.

٤. معرفة نظرية التصميم، ومعرفة الجوانب النظرية المختلفة للتصميم

والنظرية الجيدة للكائن نفسه (فلسفة التصميم)، والبعد العقلي (علم

النفس للتصميم) بعد التبادل (اقتصاديات التصميم)، البعد الاجتماعي

(علم الاجتماع) البعد الجمالي (جمالية التصميم).

وفقا لتصميم ساندي (Sandy) هو خلق المنتجات وهو الشيء الأكثر شيوعا

في الحياة البشرية.^٦ التصميم هو أيضا حول كيفية عملية ترجمة استراتيجية

وعملية التصميم قادرة على تشغيل حتى يصبح نتيجة نهائية.^٧ في هاردت (Hardt)

التصميم هو الخطة الناتجة أو الصورة لإظهار المظهر والوظيفة أو المبنى أو أي

شيء آخر قبل أن يتم بناؤه أو صنع. كما أوضح هاردت أن التصميم هو عملية

إبداعية تدمج الصفات المادية للمنتج مع الاعتبارات الجمالية. يرتبط التصميم

كعملية بتجميع عوامل مثل التكنولوجيا والتسويق والمبيعات وإعادة التدوير

والتخلص من أجل خلق توازن بين القيمة التجارية وغير المادية والجمالية للمنتج.

وخلص هاردت أيضا إلى أن التصميم هو استخدام مخطط ومبتكر للمعارف

المتاحة لتشكيل العمليات والبيئات والمنتجات والخدمات مع نقطة انطلاق في

احتياجات المستخدم.^٨

^٦SandyWalker, *Whatisdesign?*, (Flinders University), sumber <https://www.asms.sa.edu.au/wp-content/uploads/٢٠١٦/١١/What-is-Design.pdf> diakses pada ٢٥ Januari ٢٠٢٠, pukul ١٨:١٩ WIB

^٧Muhammad Daniel Septian, *Dasar Manajemen*. (Malang:UB Press) h. ٩٣

^٨Michael Hardt. ٢٠٠٦. *the term design*

كفرع من فروع العلوم، لا يمكن أن تكون علوم التصميم كافية في حد ذاتها.

التصميم هو العلم الذي يتم بناؤه من خلال الإقراض، سواء بشكل مباشر أو غير

مباشر (من خلال التشاور)، من مختلف العلوم الأخرى.^٩

التصميم يختلف إلى أربع فئات من المعرفة:

١. معرفة الكائن (كائن التصميم)، بما في ذلك النظام، والترتيب، والهيكل،

والجودة المادية، وشكل الكائن.

٢. معرفة الممارسة (ممارسة التصميم)، ومعرفة سهولة الاستخدام،

وظيفة، وفائدة من الكائنات.

٣. معرفة عملية التصميم، ومعرفة منهجية التصميم، وعملية التصميم،

وعملية الإنتاج، والاستهلاك.

٤. معرفة نظرية التصميم، ومعرفة الجوانب النظرية المختلفة للتصميم،

والنظرية الجيدة للكائن نفسه (فلسفة التصميم)، والبعد العقلي (علم

^٩Yasraf Amir Piliang dalam esai pembuka pada John A. Walker. *Desain, Sejarah, Budaya: Sebuah Pengantar Komprehensif* (Yogyakarta: Jalasutra, ٢٠١٠), xi

النفس للتصميم)، بعد التبادل (اقتصاديات التصميم)، البعد الاجتماعي

(علم الاجتماع) البعد الجمالي (جمالية التصميم).

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن المهد هو تصميم منتج معين ووفقا

لاحتياجات محددة.

٢. عناصر التصميم

وأصبحت العناصر جزءا هاما من فهمها وتصورها بالكامل في حدث

التدريب على المهارات.^{١٠}

من المؤكد أن وجود كائن يتجلى دائما من خلال عناصره، وبعبارة أخرى،

هناك عناصر تشكله بحيث يمكن أن يتجسد في كائن.

هناك أربعة عناصر رئيسية للتصميم، وهي:

أ. عناصر المفهوم، التي تتكون من: نقطة، خط، حقل، وزلزال/ شكل

ب. عنصر، يتكون من: التعبير والحجم واللون والبارك (نسيج)

^{١٠} Bambang Irawan, *Dasar-Dasar Desain*. (Jakarta: Griya Kreasi, ٢٠١٣), h. ٣

ج. عنصر الارتباط، الذي يتكون من: الاتجاه، والموقف، والفضاء،

والقوة الثقيلة.

د. عنصر من الدور، تتكون من: التعبير الاصطناعي، والمعنى، والمهمة.

وفي هذه الحالة خلص الباحث إلى أن العنصر الرئيسي الذي يجب فهمه في

التصميم هو عنصر المفهوم والعنصر وعنصر الارتباط وعنصر الدور.

٣. خطوات التصميم

الخطوات هي سلسلة أو وحدة لا يمكن فصلها.^{١١}

الخطوات الأساسية في عملية التصميم هي كما يلي:

١. تحديد الأهداف

٢. النظر في العوامل الخارجية التي تؤثر على

٣. وضع المعايير

٤. جعل التخطيط

٥. تنفيذ التخطيط

^{١١} Jubilee Enterprise, *Desain Presentasi Cantik*, (Jakarta: Elex Media Komputindo), h. ٢

٦. تقييم المنتجات^{١٢}

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن الخطوات الأساسية في عملية التصميم يجب أن تحدد الأهداف ، والنظر في العوامل الخارجية التي تؤثر ، ووضع المعايير ، وجعل التخطيط ، وتنفيذ التخطيط ، وتقييم المنتجات.

٤. وظائف التصميم

في أعمال الندوة الوطنية حول وظيفة تصميم الأغذية التقليدية هي "الحكمة التي يتم رشها في شكل جميل". الحكمة التي يمكن استخدامها لتطوير الإبداع البشري اليوم في محاولة لخلق شكل من أشكال التعبير عن الرموز الجديدة التي تتوافق مع روح العصر.^{١٣}

التصميم له العديد من الوظائف، بما في ذلك:

أ. هي عملية لإنشاء أو إنشاء كائنات جديدة

^{١٢}Kendall malik, *Kapita Selekt Desain*, (Padang: LPPMPP ISI Padang Panjang, ٢٠١٦), h. ١٠

^{١٣}Tri Susanto, *Prosiding seminar nasional makanan tradisional*, (Malang: Lembaga Penelitian universitas Brawijaya, ٢٠١٥), h. ٥١٢

ب. هو أداة لتوصيل عمل جديد مع مصمم حقوق الطبع والنشر إلى

عامة الناس

ج. هو حاوية لعرض الكائنات إلى المجتمع مع صورة أو حقيقية

د. هو علم وبصيرة للبشر، من أجل فهم الشكل في شكل مجالات الرسم،

والفضاء، والترتيب، والتكوين، والتكوين، والقيم، وهلم جرا.

في هذه الحالة خلص الباحث إلى أن وظيفة التصميم هي إنشاء وتقديم عمل

جديد للجمهور المجتمع.

٥. أهداف التصميم

يجب أن تكون أهداف التصميم واضحة أولاً. كلما كان هدف التصميم

أكثر وضوحًا، كلما كانت الخطوة التالية أكثر وضوحًا.^{١٤}

وفقا لنظريات مختلفة على التصميم، وهناك العديد من الأهداف التي يتعين

تحقيقها من صنع التصميم. وفيما يلي بعض هذه الأهداف:

^{١٤}M. Gani Kristianto, *Teknik Mendesain Perabot Yang Benar*, (Yogyakarta: KANISIUS, ١٩٩٣), h. ١٥

أ. يهدف التصميم إلى ضبط التصميم مع البشر كمستخدمين له من خلال

تحقيق مزايا القيود والقدرات.

ب. يتم الجمع بين التصميم وعناصر الفن والتكنولوجيا التي تهدف إلى تحقيق

السلامة والراحة والجمال.

ج. تصميم مصنع بهدف تحسين كفاءة وإنتاجية وجودة الحياة البشرية.

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن الغرض من التصميم هو تكييف

نتائج التصميم مع رغبات المستخدم ، وكذلك زيادة الابتكار والإنتاجية

والإبداع.

٦. فوائد التصميم

هناك فوائد التصميم في الحياة اليومية وهي:

أ. تسريع عملية التوظيف يمكن تقصير الوظيفة باستخدام التصميم

الجرافيك.

ب. يمكن نقل الرسائل في شكل رسومي لإنشاء رسالة في شكل عمل فني

تصميم الرسوم البيانية ليست سهلة، ويمكن القيام بذلك عن طريق

اتخاذ دورة تصميم الرسوم البيانية موثوق بها بحيث يمكن تسليم

الرسالة إلى المجتمع.

ج. يمكن كسب المال مع التصميم الذي تم إجراؤه سيكون له قيمة

قيمة ، فقط تخيل أن شعارات الشركة المصنوعة من تطبيقات

التصميم لا تساوي فقط مئات الآلاف، بل هناك مليارات من القيم.^{١٥}

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن فوائد التصميم يمكن أن تسهل سرعة

المصمم للحد من العمل يمكن أن تجعل المال حتى من نتائج التصميم.

أ. القواميس والنطاق

١. تعريف القواميس

^{١٥} *Pengertian Desain, Fungsi, Tujuan, Jenis, Prinsip, Manfaat & Metode*, sumber <https://www.seputarpengetahuan.co.id/2017/11/pengertian-desain-fungsi-tujuan-jenis-jenis-prinsip-manfaat-metode.html> diakses tanggal ٢٦ Januari ٢٠٢٠, pukul ١٤:٢٥ WIB.

بقلم توفيقروشمان (Taufiqurrochman) القاموس هو كتاب مرجعي يحتوي على

الموفقات المختارة التي يتم ترتيبها بشكل عام أبجدياً مصحوبة بتفسيرات لمعناها

وتكملها معلومات أخرى تتعلق بموفقات، وكلاهما يستخدم نفس لغة الموفقات

لغات أخرى (لغات أجنبية).^{١٦}

وفقا لقاموس سورياني (Suryani) هو أيضا تفسيرا ككتاب مرجعي يحتوي على

الكلمات والعبارات مرتبة أبجديا.^{١٧}

يحتوي على كلمات وعبارات تم فرزها أبجدياً. من الناحية الاصطلاحية،

تأتي كلمة القاموس من الكلمة العربية، وهي القموات (شكل الجمين القواسمين).

تستوعب اللغة العربية كلمة قموموس من الكلمة اليونانية القديمة، التي تعني

"المحيط". من المؤكد أن يكون السؤال، وكيف أن القاموس الذي يتعامل مع

المفردات يأتي من معنى اليونانية القديمة "المحيط" إذا حاولنا فهم تاريخ الكلمة ثم

فمن الواضح أن كلمة قاموس له المعنى الأساسي "حاوية المعرفة". على وجه

^{١٦}Taufiqurrochman, *Leksikologi Bahasa Arab* (Yogyakarta: UIN-Malang Press, ٢٠٠٨), h. ١٣٢

^{١٧}Elis Suryani, *Perkamusan Teori Dan Praktik* (Sumedang: Alqaprint Jatinangor, ٢٠١٤ h. ٦

الخصوص، ومعرفة اللغات التي ليست عميقة وواسعة، واسعة وعميقة في

المحيط.^{١٨}

وفقا لقاموس أكملية (Akmalayah) تعريف الكتاب الذي يحتوي على مفردات

اللغة مع تفسير وتفسير أو تفسير لمعنى المفردات. يتم تجميع الكلمات مع بعض

المنهجية، إما على أساس تسلسل الحروف هيحجة (النطق) أو الموضوع (معنى).

مصطلح آخر من القاموس هو المعجم. هناك بعض المصطلحات باللغة العربية

التي تستخدم لذكر القواميس، وهي: معجم، قموس، فيريس، موسى (موسوعة)،

ومسعد (فهرس، مسرد).^{١٩}

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن القاموس هو بمثابة أداة لمساعدة

الشخص على التعرف على وفهم المؤلفات (المفردات) للغة ما. لذلك، في القواميس

العامة بمثابة المبدأ التوجيهي / الإحالة في البحث عن معنى كلمة.

٢. أنواع القواميس

^{١٨}Abdul Chaer. *Leksikologi & Leksikografi Indonesia* (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٧), h. ١٧٩

^{١٩}Akmaliyah. *Teori & Praktik terjemah Indonesia-Arab* (Depok: Keencana, ٢٠١٧), h. ٧٧

وفقاً رحمة (Rahma) يمكن الآن تجميع هذا النوع من القاموس على النحو

التالي:

١. القواميس العامة

عادة ما تحتوي على مفردات لغة مشتركة مع كل وصفها، تحتوي على قائمة من الكلمات أو المصطلحات الشائعة الاستخدام، ولا تقتصر التغطية على أشياء محددة، والافتراض الذي يظهر هو طالب المعلومات لم تعرف بالضبط على الكلمة التي تريد الانتقال إليها في الموضوع أو المشكلة.

٢. قواميس مخصصة

القاموس المخصص هو قاموس يصف أحد جوانب المفردات المذكورة. قواميس مثل هذا، على سبيل المثال القاموس مرادف (المفردات يعني يتم تجميعها معاً)، والقاموس المتضادات (يتضمن المفردات المعاكسة)، وقاموس لهجة (قاموس يسرد لهجات اللغة فقط)، التي تحتوي على الكلمات المشتركة مثل القاموس المشترك، ولكن الترتيب مختلف.

٣. قاموس لغات

في الواقع، يتضمن هذا القاموس نوعًا معينًا من القاموس، ويستخدم هذا القاموس لمصطلح خاص يستخدمه أشخاص معينون في مناطق معينة تختلف عن المناطق الأخرى

٤. اقتباسات القاموس

يسرد هذا النوع من القاموس بعض الاقتباسات التي تعتبر مهمة للمجتمع الأوسع. أي نوع من عروض الأسعار أو في بعض الأحيان يحد من نطاقه، مثل عروض الأسعار فقط في حقل معين.

٥. قواميس علم اللغة والتاريخ

يسرد هذا النوع من القاموس الكلمات مع جميع التفاصيل التاريخية للكلمة.

٦. قاموس اللغات الأجنبية

يتكون قاموس اللغة الأجنبية من لغتين. يحتوي هذا القاموس على معنى كلمة

بلغة مختلفة.^{٢٠}

في حين يمكن أيضاً تمييز نوع القاموس وتصنيفه من جوانب مختلفة، بما في

ذلك:

(١) أنواع القاموس على أساس استخدام اللغة:

أ. قواميس اللغة الإنجليزية

قاموس يستخدم لغة واحدة. موصوفة المضفرة (المدخل) والقلم هو معنى

اللغة نفسها. على سبيل المثال، القواميس العربية مثل: قاموس ليزان العربي،

معجم المحيط، قاموس المنجد، وما إلى ذلك.

ب. كاموس دويباهاسا

قاموس يستخدم لغتين. موفرات الموصوفة هي لغة عربية، وشرح لمعنى لغة

أخرى (مثل الإندونيسية أو الإنجليزية)، و العكس بالعكس. على سبيل المثال،

قاموس المنووير (العربية الإندونيسية، إندونيسيا العربية)، قاموس محمود يونس

^{٢٠} Elva Rahma, *Akses dan Layanan Perpustakaan*, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٨), h. ٩٦-٩٢

(العربية الإندونيسية)، قاموس المريد (العربية-الإنجليزية، الإنجليزية-العربية)،

قاموس إلياس (العربية-الإنجليزية)، هانز وهر قاموس اللغة العربية المكتوبة

الحديثة، وهلم جرا.

ج. قاموس متعدد اللغات

قاموس يستخدم ثلاث لغات. موفرات الموصوفة هي العربية، والمعنى لغتان

آخرا (مثل الهاسا الإندونيسية والإنجليزية)، و/أو العكس. على سبيل المثال،

القاموس العربي الإنجليزي الإندونيسي الثلاثة.^{٢١}

٢. يمكن تمييز أنواع القواميس استنادًا إلى محتواها إلى نوعين

أ. القاموس المشترك، وهو قاموس يحتوي على جميع الكلمات في لغة مثل

قاموس اللغة الإنجليزية المشتركة، القاموس العام يغطي جميع المواضيع بلغة

بحيث يكون النطاق أوسع.

^{٢١} *Pengertian, bagian, jenis-jenis, dan fungsi kamus, sumber* <https://www.edutafsi.com/201607/pengertian-dan-jenis-kamus.html> diakses tanggal ٢٦-januari-٢٠٢٠, pukul ١٦:٠٢ WIB.

ب. قاموس مخصص، وهو قاموس يحتوي على كلمات محددة فقط لحقل

معين أو جزء من كلمة بلغة ذات تصنيف محدد

٣. نوع القاموس استنادًا إلى قاعدة التكنولوجيا التي يحتوي عليها. بشكل

عام،

يمكن تقسيم هذا القاموس إلى (ثلاثة) أنواع:

أ. القواميس العامة (غير الكتب الإلكترونية)

وهي القواميس المشتركة التي استخدمناها في شكل كتب / كتاب مع حجم سمك

معين.

ب. قواميس على الإنترنت.

وهو القاموس الذي يتم في شكل برامج على شبكة الإنترنت التي تقدمها

بعض المواقع. وهو القاموس الذي يتم في شكل برامج على شبكة الإنترنت التي

تقدمها بعض المواقع. لا يمكن الوصول إلى هذا القاموس إلا من خلال شبكة

الإنترنت عبر الإنترنت على الصفحة المعنية^{٢٢}.

في هذه الحالة يستنتج الباحثون أن أنواع القواميس كثيرة جداً، ولكن إذا

تمت مراجعتها بناءً على محتواها، ينقسم القاموس إلى قاموسين هما القواميس

العامة والقواميس المخصصة.

ج. وظائف القاموس

القواميس هي نتيجة عمل ملموسة والنهائي من خبراء القاموس الذين

يجمعون كل المفردات في اللغة. القواميس تعمل على استيعاب المفاهيم الثقافية

للمجتمع أو أمة المتحدثين، وبالتالي فإن وظيفة القواميس بشكل عام بخلاف

القاموس العربي لها وظائف عملية ، وهي معرفة معنى الكلمات، والكلمات

الإملائية، وإبراز الكلمات، والخلود الكلمات وغيرها من المعلومات حول الكلمة.

القواميس هي نتيجة عمل ملموسة والنهائي من خبراء القاموس الذين يجمعون كل

المفردات في اللغة. القواميس تعمل على استيعاب المفاهيم الثقافية للمجتمع أو

^{٢٢} Abdul Mutholib, *Lu'batul Qâmûs: Cara Unik Memperkaya Mufradât, Arabia* Vol. ٧ No. ١
Januari - Juni ٢٠١٥

أمة المتحدثين، وبالتالي فإن وظيفة القواميس بشكل عام بخلاف القاموس العربي

لها وظائف عملية، وهي معرفة معنى الكلمات، والكلمات الإملائية، وإبراز الكلمات،

والخلود الكلمات وغيرها من المعلومات حول الكلمة.^{٢٣} تتضمن وظائف القاموس

العربي عدة أشياء، على النحو التالي^{٢٤}.

أ. شرح معنى الكلمات

ب. شرح التعبير عن الكلمات

ج. شرح الرسائل هيحجة

د. العثور على الكلمة الجذرية

هـ. توفير المعلومات المورفولوجية والتركيبية

و. لاستخدام معلومات استخدام الكلمات

ز. تقديم معلومات أخرى.

^{٢٣}Abdul Chair, *Leksikologi dan leksikografi indonesia* (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٧), h. ١٨٤-١٨٩

^{٢٤}Taufiqurrochman, *Leksikologi Bahasa Arab* (Yogyakarta: UIN-Malang Press, ٢٠٠٨), h. ١٤٤-١٥٢

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن وظيفة القاموس هي شرح معنى

الكلمة وتوفير المعلومات لقواميس المستخدم.

د. أهداف القاموس وفوائده

فوائد القواميس تعتمد بشكل كبير على نوع القاموس، ولكن هناك بعض

الأشياء المشتركة. بشكل عام يمكن التمييز بين استخدام أو الاستفادة من

القواميس إلى ثلاثة أهداف.

أ. كأداة إحالة مباشرة

من وجهة نظر أمين المكتبة، هذه الوظيفة هي وظيفة مهمة جدا. على الأقل

يعطي القاموس شرحًا للنطق والهجاء ومعنى الكلمة.

ب. كمعيار للغة

يمكن لجميع القواميس أن تكون بمثابة وسيلة للتفاني في اللغة. ويتم ذلك

لمساعدة القارئ على فهم كلمة أو مصطلح لم يتم استخدامه على نطاق واسع.

ونتيجة لذلك الجهد هو مجموعة متنوعة من استخدام وكتابة الكلمات أو
المصطلحات.

ج. كأداة للدراسات اللغوية

الحاجة إلى قواميس في مراجعة لغة الآخرين مفهومة جدا، ولكن حول
الحاجة إلى القواميس عندما نتعلم اللغة نفسها غالبا ما يتم تجاهلها، والقواميس
الأخرى هي أكثر حول كلمة من المكتبات المرجعية الأخرى. يحتوي القاموس الكامل
على جميع الكلمات في تلك اللغة مع جميع تعريفها.

فوائد القاموس هي كما يلي: (١) مكان البحث عن معنى الكلمة؛ (٢) أين للتحقق
من الإملائي، والركض، واستخدام شروط على كلمة؛ (٣) أين يمكن العثور على
كلمة النطق؛ (٤) أماكن تتبع التاريخ والأصول والكلمات المشتقة (٥) أين تبحث
عن المرادفات، والمتضادات، وكلمات الهوم (٦) أين تبحث عن الاختصارات

والاختصارات والعلامات والشعارات؛ و (٧) أين تبحث عن الكلمات الأجنبية

الشائعة الاستخدام، مثل طريقة العمل، مخصصة.^{٢٥}

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن الغرض من القواميس وفوائدها هي

كوسيلة للإيدز لدراسة اللغة وفوائدها حيث يمكن العثور على كلمة معنفي هذه

الحالة يخلص الباحثون إلى أن الغرض من القواميس وفوائدها هي كوسيلة للإيدز

لدراسة اللغة وفوائدها حيث يمكن العثور على معنى الكلمة.

د. كيفية إعداد القواميس

بعض خطوة العمل من إعداد القاموس قبل إطلاق السوق على النحو التالي

١. فيما يتعلق بالعبء المالي المرتفع، حدد بعض الناشرين أربع خطوات أولية

قبل البدء في تجميع القواميس، المدرجة أدناه.

أ. تحديد النموذج ونوع القاموس والوصف الذي يتوافق مع المستخدم أو

المستهلك

^{٢٥}Elva Rahmah, *Akses dan Layanan Perpustakaan* (Jakarta: Prenadamedia Group, ٢٠١٨), h. ٩٣

ب. حساب الحجم المالي وإجراء دراسات الجدو وحساب الحجم المالي وإجراء دراسات الجدوى.

ج. تخطيط عملية عمل وجدولتها وفقاً لجدولها الزمني

د. إعداد فريق عمل أو مجتمع عمل وفقاً لخبرته وحسب الحاجة

٢. إعداد قاموس يتم تجميعه عن طريق جمع المواد أو البيانات أو المواد وتحديد

قائمة المكتبات التي سيتم استخدامها

٣. تحديد وحدة القاموس أو المفردات الأساسية الفرعية كإدخال قاموس.

٤. ترتيب المقدمة، ووضع المواد في مواقف مختلفة

٥. فرز هذه الإدخالات بالتتابع وفقاً لترتيب القاموس القياسية.

٦. أهم مرجع في إعداد قاموس مودرن هو فصلين من النقاش حول مواد

القاموس التفصيلية. أولاً، هناك مقدمة أو مقدمة، وثانياً، في نهاية القاموس

إرفاق العديد من المطبوعات أو المرفقات والمرفقات ومعلومات إضافية عن أهمية

القواميس للمستخدمين^{٢٦}

في هذه الحالة خلص الباحث إلى أن الإعداد الحالي لقاموس مودرن هو استخدام

المقدمة وإرفاق قالب أو لامبندالام خلص هذا الباحث إلى أن إعداد قاموس

مودرن الحالي هو استخدام المقدمة وإرفاق المطبوعات أو المرفقات.

ج. اللغة العربية ونطاقها

العلماء القدامى:

أ. ابن جني: أبرز تلك التعريفات وأوضحها هو ما ذكرها بن جني قائلاً: أما حدها، اللغة (

فإنها أصوات يعبر بها كل قوم معناه غرضهم. ويؤكد هذا التعريف^{٢٧}.

ب. ابنتيمية : وقد عرف ابنتيمية اللغة بأنها :

أداة تواصل تعبير عما يتصورها الإنسان ويشعر به، وهي وعاء للمضامين المنقولة،

^{٢٦}Langkah-

Langkah penyusunan kamus sumber <https://www.scribd.com/doc/229304290/LANGKAH2-PENYUSUNAN-Kamusdiakses> Tanggal ٢٦ Januari ٢٠٢٠, Pukul ٢٠:٠٣ WIB

^{٢٧}عبد السلام، أحمد شيخ، اللغويات العامة مدخل إسلامي وموضوعات مختارة، ط٢، كوالالمبور، الجامعة الإسلامية العالمية.

بماليزيا، دار التجديد للطباعة والنشر والترجمة، ٦٠٠٢، ص: ٨.

سواء أكان مصدرها الوحي، أم

الحس، أما العقل، وهي أداة لتمحيص المعرفة الصحيحة، وضبط قوانيها لتخاطبا

لسليم^{٢٨}

ج. ابن سنان : ويعرف ابن سنان الخفاجيا اللغة بقوله : هي ما يتواضع القوم

عليهم الكلام^{٢٩}

د. عبد القاهر الجرجاني : ويعرف الجرجاني اللغة بأنها : عبارة عن نظام من

العلاقات والروابط المعنوية التي تستفاد منها المفردات والألفاظ اللغوية بعد أن

يسند بعضها البعض، ويعلق بعضها ببعض، فيتركيب لغوي قائم على أساس الإسناد.

اللغة لديها حالة ديناميكية ولها خصائص تكافلية من المتبادلة أو الحاجة

المتبادلة، وبعبارة أخرى اللغة دون أن يتم التعبير عنها غير مفهومة، وشخص ما

لنقل القصد والغرض يجب أن يتكلم هناك عدة أسباب والعامل الذي له صلة

وثيقة جدا ومباشرة مع اللغة، من بين أمور أخرى:

^{٢٨} الخفاجي، ابن سنان، سر الفصاحة، القاهرة، ٣٥٩١، ص: ٣٣

^{٢٩} الجرجاني □، دلائل الإعجاز، الرباط، دار الأمان، ٩٨٩١، ص: ٢٣

أ. العوامل الاجتماعية

ووفقاً لرأي عالم الاجتماع، يعتبر هذا العامل الحياة اللغوية الأكثر أهمية والأكثر تأثيراً. إن نقل مجموعة من الناس من مكان إلى آخر يخلق شكلاً جديداً من التفاعل اللغوي.

ب. العوامل الثقافية

بالنسبة لعالم الأنثروبولوجيا، هذا العامل الثقافي فعال جداً في تطوير لغة. تطوير التكنولوجيا والثقافة ثم نقطة انطلاق للغة الروسية.^{٣٠} خصائص اللغة العربية هي:

أ. اللغة العربية غنية جداً بالمضقّق، فكمية المضقّق العربي تصل إلى نحو اثني

عشر مليوناً ومائة وألف وتسعين واثنى عشر. في حين أن المفردات الإنجليزية

ليست سوى ستمائة ألف، والمفردات الفرنسية هي مائة وخمسون ألف،

والمفردات الروسية هي فقط مائة وثلاثين ألف

^{٣٠}Rahmaini, *Strategi pembelajaran bahasa arab*, (Medan : Perdana Publishing, ٢٠١٥)
h. ٢٢-٢١

ب. وقد أصبحت اللغة لغة العالم الدولي منذ المائة والثلاث وسبعين، حتى أن

منظمة الأمم المتحدة للمنظمات غير الحكومية أصبحت لغة من لغات العالم

الدولي من خلال إنشائها رقم ثلاثة آلاف ومائة وتسعون.

ج. وتسمى اللغة العربية القرآن ولغة الدالة. ويشار إليها كلغة القورة لأنها

مشتقة من اللغة العربية. في حين أنه يسمى في اللغة الداله ، لأن النبي محمد

المنشار الذي يحمل رسالة من القرآن هو الرجل الأكثر الفجة ذكر حرف

الداله

د. في اللغة العربية هناك طريقة لتطوير كلمة تسمى تشرين وإسحاق. من

خلال عملية تغيير كلمة واحدة يمكن تشكيلها إلى كلمات أخرى مماثلة

لللمة الأساسية، في حين أن عملية الإعلان سوف تلد عددا من أشكال

مختلفة من الكلمات من نوعها.

ه. في اللغة العربية هناك أنماط معينة للأفعال واسم واستخدام حروف

الجر التي تجعل العبارات العربية واضحة وموجزة وصلبة.

و. اللغة العربية غنية بالتعبيرات.

ز. يستخدم اللغة العربية ما يقرب من نصف مليار شخص في العالم.

س. على عكس معظم اللغات في العالم، اللغة العربية لديها قوع منتظم

ودون استثناءات كثيرة

ش. وجود نظام الخط ، أي تغيير الصوت أو الشكل النهائي للكلمة

يعتمد على وظيفتها في الجمل.^{٣١}

في هذه الحالة يخلص الباحثون إلى أن اللغة العربية هي الجمل التي

يستخدمها العرب للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم. اللغة العربية هي أيضا لغة

القرآن ولغة السماء.

د. تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية

كما هو معروف، قاموس الرفيق المصور هو قاموس مصور يستخدم

خصيصا لتحديد معنى الكتاب العربي المستخدم من قبل طلاب الصف الرابع من

نظام المعلومات الإدارية الإسلامي. القواميس التي لديها حجم أكثر الحد الأدنى

^{٣١} Sahkholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, (Jawa Timur : CV. LISAN ARABI, ٢٠١٧) h. ٤٨-٤٩

لتسهيل المالك ليتم حملها في كل مكان. وهو يستند إلى نتائج الباحثين الذين خلصوا إلى أنه لا يوجد رفيق قاموس لكتب اللغة العربية لطلاب الصف الرابع في المدرسة الإسلامية الديني ميدان، باستثناء الكتب التي تتعلم اللغة العربية. لذلك، من ناحية النوع، سيتم تصميم "القاموس المصاحب لعرض الكتاب العربي" وفق نموذج قاموس الحد الأدنى، بحيث يحتوي على مفردات تتعلق بالمفردات العربية الموجودة في الكتاب.

تصميم هذا القاموس، من ناحية اللغة، "القاموس رفيق عرض الكتاب العربي" التي سيتم إنتاجها الباحثين سوف تستخدم لغتين، وهما العربية والبهاسا اندونيسيا. ويعرف هذا النوع من القاموس أيضا باسم قاموس الترجمة لأنه في عملية النقل من اللغة المصدر (العربية) إلى اللغة المستهدفة (إندونيسيا) التي تتضمن صورة لطلاب من فئة ميس الرابع إسلام الديني هو أكثر اهتماما في دراسة الكتب العربية. والعكس بالعكس الذي يتمثل هدفه في التمكن من تسهيل فهم الطلاب لدروس اللغة العربية.

منهجية صياغة مواد المفردات في هذا "القاموس المصاحب للكتب العربية"،

باستخدام نهج الترجمة من العربية إلى الهاسا الإندونيسية أو المعروفة باسم

"العربية الإندونيسية"، ثم في هذا القسم، سيستخدم الباحثون الفصل نظامي

الكتاب. أي، من خلال تأليف جميع المفردات في الفصل الأول، ثم جعل المعنى،

وبالمثل الفصل الثاني والثالث، وهلم جرا. ترتيب المفردات في الفصل الواحد يهدف

إلى جعل الطلاب أسهل في الفهم، عندما يكون الدرس في الفصل الأول، ثم يفتح

الطلاب القاموس المصاحب للصورة في الفصل الأول بحيث يمكن البحث بسهولة

في المفردات التي تعني الطلاب غير معروف القواميس المصاحبة المصورة التي سيتم

تصميم الباحثين.

هـ. التفكير الهيكل العظمي

ولكي يتم هذا البحث وفقا للخطة والأهداف، ثم إطار التفكير المتعلقة

عنوان هذا البحث هو "تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية

لناشر "عقيلة" لفصل الرابع بمدرسة الابتدائية الاسلامية الدين ميدان تنبونج"

يهدف إطار التفكير إلى شرح مراحل البحث وخلال عملية البحث يستمر في

استخدام البحوث الأساسية التي تم إجراؤها.

سيتم تشغيل عملية التدريس والتعلم بشكل فعال عندما يمكن قبول

المعلومات المقدمة من قبل المعلم في الفصول الدراسية وفهمها بسهولة من قبل

الطلاب. التعلم الإعلامي هو أحد الطرق التي يمكن أن تسهل على المعلمين توفير

المواد وتسهيل فهم الطلاب للمواد التي يقدمها المعلم. وبالمثل، في عملية تعلم اللغة

العربية، سيكون من الأسهل أن يفهم المتعلمون المفردات من خلال قاموس لكتب

اللغة العربية المصاحبة التي سيتم إنشاؤها.

تسهيل افسال الطلاب على تفسير وفهم سريع لمحتوى اكيلة تصدر الكتب

العربية ويمكن ها حفظ انواع المضافات في الحياة اليومية التي غالبا ما تستخدم

في الصفوف على وجه الخصوص، وتسهيل الطلاب في هذه العملية التعلم. ثم

يستغرق وسائل الإعلام التعليمية مثيرة للاهتمام مثل قاموس رفيق الصورة التي

هي سهلة الاستخدام من قبل الطلاب. بحيث مع هذا البحث أجريت مع هذا

البحث تصميم رفيق قاموس عرض كتاب عربي لطلاب الصف الرابع الإسلامي
المدرسة الدينية الإسلامية ومعرفة مستوى جدوى قاموس المرافقة وتحسين أداء
الطالب بعد باستخدام هذا القاموس المصاحب.

و. فرضيه

تعلم اللغة العربية في الصف الرابع المدرسة الإسلامية الدينية
باستخدام الكتب المدرسية العربية دون القاموس المصاحب لهذه الصورة سوف
تخلق جو التعلم الذي هو أقل فعالية ونشاطا. لأن الطلاب من الصعب فهم معنى
كلمة لكل كلمة في الكتاب المدرسي. ومع ذلك، إذا تم استخدام القاموس المصاحب
لهذا الكتاب العربي في عملية التدريس والتعلم سيساعد المتعلمين على فهم معنى
المحادثة أو المفردات في الكتاب وسيفهمون بسرعة ما كان عليه موصوفة من قبل
المعلم.

مع وجود قاموس تصميم هذا الكتاب العربي رفيق ومن المتوقع لطلاب الصف
الرابع نظم المعلومات الإدارية الإسلامية يمكن أن تزيد من إتقان اللغة العربية

الموفقة بسرعة خاصة المتعلقة الكتب المدرسية العربية ، مما يجعل من السهل في

فهم دروس اللغة العربية وتسهيل التواصل باستخدام اللغة العربية.

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. طرق البحث

"منهجية البحث" تأتي من كلمة "طريقة" التي تعني الطريقة الصحيحة

للقيام بالأشياء. و "الشعارات" تعني العلم أو المعرفة. لذا، فإن المنهجية تعني

القيام بالأشياء من خلال استخدام العقل بعناية لتحقيق هدف. في حين أن

"البحث" هو نشاط للعثور على التقرير وتسجيله وصياغته وتحليله لهيكلية

التقرير.^{٣٢}

وفقا لأساليب البحث دارمادي (Darmadi) هو وسيلة علمية للحصول على

البيانات مع أغراض محددة سهولة الاستخدام.^{٣٣} الطريقة العلمية تعني أن

^{٣٢}Suryana. *Metodologi Penelitian Model Praktis Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif*. (Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia, ٢٠١٠), h. ٢٠.

^{٣٣}H. *Metode Penelitian dan Sosial*. (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٣), h. ١٥٣.

النشاط البحثي يقوم على سمات علمية وهي عقلانية وتجريبية ومنهجية. طريقة

البحث هي طرق التفكير والاعداد الجيداً لإجراء البحوث وتحقيق هدف البحث.^{٣٤}

في حين أن طريقة البحث هي الطريقة الصحيحة التي يستخدمها الباحثون

لإنهاء بحثه بحيث كان البحث ناجحاً.

١. أنواع البحث

نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث والتطوير. طرق البحث

والتطوير أو البحث والتطوير هي أساليب البحث المستخدمة لإنتاج منتج معين ،

واختبار فعالية المنتج.^{٣٥} البحث والتطوير أو البحث والتطوير هو عملية أو خطوة

بخطوة لتطوير منتج جديد أو لتحسين المنتجات الحالية والخاضعة للمساءلة. قد

تكون هذه المنتجات أجهزة أو برامج

٢. الموقع ووقت البحث

^{٣٤}Sutrisno Hadi. *Metodologi Research II*. (Yogyakarta: Yayasan Penerbit Fak. Psikologi UGM, ١٩٩٣), h. ١٢٤.

^{٣٥}Sugiono. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan, Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٧), h. ٤٠٧.

سيتم إجراء هذا البحث في الصف الرابع من المدرسة الإسلامية الديني. يتم

إجراء وقت البحث في الفصل الدراسي الغريب من الدرس ٢٠١٨/٢٠١٩. بين

أبريل ويونيو ٢٠١٩

٣. السكان والعينات

عدد السكان هو:

أ. مربين يقومون بتدريس دورات اللغة العربية في الصف الرابع من المدرسة

الإسلامية الديني

ب. جميع طلاب الصف الرابع الإسلامي المدرسة ديني ميدان. وكانت العينات في

الدراسة هي:

أ. مربين يقومون بالتدريس النشط في مواضيع الصف العربي الرابع المدرسة

الإسلامية الديني ميدان

ب. طلاب الصف الرابع الإسلامي المدرسة آديني ميدان

٤. البحث المتغيرة

أ. متغير الحرة (س): المتغيرات الحرة في هذا البحث هي الابتكارات التي أجراها الباحثون. وهو رفيق تصميم القاموس عرض الكتاب العربي للفئة الرابعة المدرسة الإسلامية الديني.

ب. المتغيرات المقيدة (ص): المتغيرات المرتبطة في هذه الدراسة هي معايير الأهلية للحصول على قاموس مصاحب للكتب العربية المصممة أو المصممة.

٥. أدوات البحث

الأدوات في هذه الدراسة هي أسئلة. الأسئلة هي عدد من الأسئلة المكتوبة المستخدمة للحصول على معلومات من المجيبين. وبعبارة أخرى استطلاع أو استبيان هو تقنية لجمع البيانات التي تتم عن طريق إعطاء مجموعة من الأسئلة أو الأسئلة المكتوبة للمستجيب للإجابة.^{٣٦} في هذا النوع من الاستطلاع البحثي المستخدم هو مقياس مصنوع في شكل قائمة مرجعية. الأدوات المستخدمة في هذه

^{٣٦}Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan, Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٧), h. ١٩٩

الدراسة هي أدوات خاصة جمعها الباحثون استناداً إلى المعايير القائمة لتحليل القواميس المصاحبة للكتب العربية للصف الرابع المدرسة الإسلامية الديني ميدان المستخدمة من قبل المجيبون في تقييم وتحليل القواميس المصاحبة لعينة من الكتب العربية. وفي الوقت نفسه، لاختبار صورة القاموس المصاحبة للكتب العربية المنتجة في الطالب هو استطلاع للرأي الذي قام بتوحيد المحاضرين العرب الذين يقوم الخبراء بتوحيد القاموس المصاحب للكتب العربية.

٦. مسودة البحث

تصميم دليل القاموس المصور لكتاب اللغة العربية للناشر "عقيلة" لفصل الرابع بمدرسة الابتدائية الإسلامية الدين ميدان تنبؤ يتم بعد إجراء وضعها سوكمادينات (Sukmadinata). يتكون من ثلاث مراحل من (١) دراسة أولية (٢) تطوير المنتج و (٣) اختبار المنتج.^{٣٧}

٧. إجراء البحث

١. تحديد المرحلة

^{٣٧}Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Rosdakarya, ٢٠٠٧), h. ١٨٩

الغرض من هذه المرحلة يحدد ويحدد "القواميس المصاحبة للكتب العربية". هذا التعريف القاموس هو المرحلة لوضع قاموس رفيق النموذج القياسي باللغة العربية الذي يتضمن: محتوى القاموس (الكلمات وفقا لمحتويات الكتاب)، والصور التي تصف محتوى القواميس والمصطلحات أو التخطيطات (الغلاف الأمامي، والغطاء، والعمود، والخط، وهلم جرا)، وصياغة المنهجيات، وتعليمات لاستخدام القواميس.

٢. مرحلة التصميم

هذه المرحلة من التصميم، كما يتم تعيين الخطوات عموما في الليتوغرافيا، وتشمل ٥ مراحل، وهي:

أ. مرحلة جمع البيانات (موفرودات)، وتشمل هذه الخطوة: مجموعة موفرودات من الكتب المنشأة التي هي الكتاب العربي لناشري عقيلة للصف الرابع.

ب. مرحلة اختيار الموفرودات، هذه الخطوة هي الخطوة الأكثر أهمية لمؤلف القاموس حيث أنها مطلوبة تركيز عميق وتقييم لاختيار موفرودات المستخدمة بشكل متكرر.

ج. مرحلة ترجمة الموفرودات، وهذه المرحلة هي مرحلة اللغة الإنجليزية للغة العربية والعكس صحيح. تتم عملية الترجمة يدوياً من خلال توجيه القواميس المطبوعة وكذلك إلكترونياً من

خلال الترجمة عبر الإنترنت ، والترجمات المجانية من مواقع الويب الأخرى.

د. مرحلة كتابة موفرودات، هذه الخطوة هي مرحلة الكتابة الموفرودات وترتيبها وفقا

للباحثين المختارين المنهجيين، كتابة اللغة العربية الإندونيسية من اليمين إلى اليسار. يتم

فرز كافة العناصر أبجدياً وأبجدياً (لاتينية).

هـ. مرحلة التصميم المادي للقاموس ، وتشمل هذه المرحلة : تصميم التصميم في القاموس ،

وتخطيط الغلاف الداخلي وقواميس الغلاف الخارجي ، واختيار المحارف ، والتلوين ، والصور

، وجوانب من سمك القاموس ، وربط ، وهلم جرا.

٣- مرحلة التطوير

والغرض من هذه المرحلة هو إنتاج قاموس جيب منقح ومصداق عليه من قبل خبراء في مجال

اللغة العربية، وخبراء الترجمة وخبراء تصميم القاموس. هناك خطوات في هذه المرحلة، وهي:

A. قاموس التحقق من الصحة، وهذا يعني التحقق من صحة القاموس هو تقييم موضوعي

للخبراء في مجالهم (المترجم ومصمم الكتاب). وقد أجرى التحقق من صحة الباحثين من

خلال نشر الاستطلاع والمقابلة المباشرة من قبل الباحثين للخبراء للحصول على بيانات كاملة

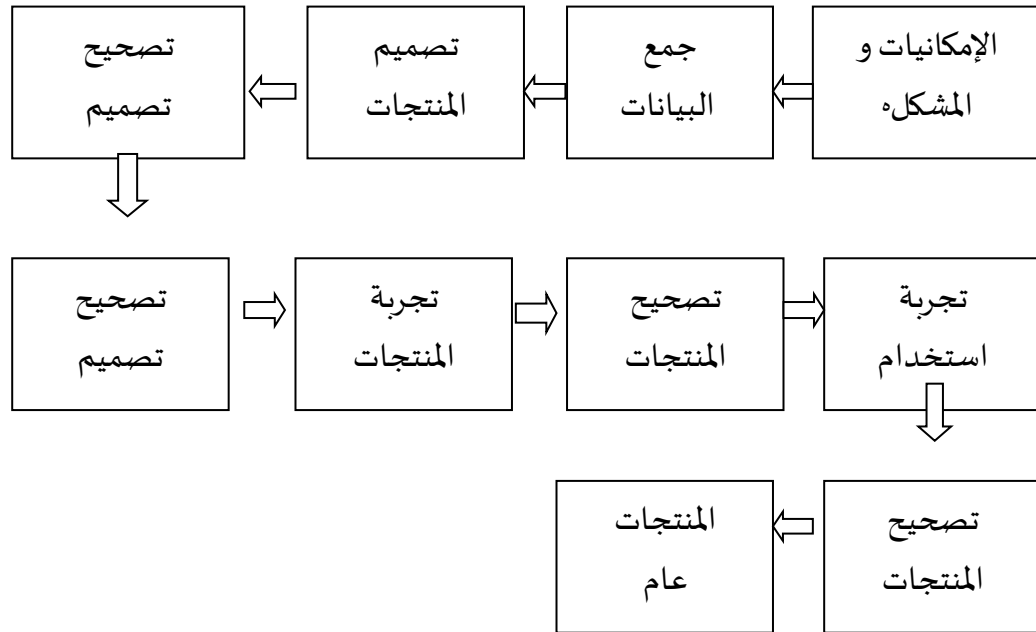
ومدخلات للباحثين في عملية تصميم نموذج القاموس.

هناك العديد من إجراءات التطوير المقدمة من بعض الخبراء ، أحدها إجراء بحث التطوير

المقدم من سوجيونو ، في هذا البحث التنموي يشير إلى إجراءات البحث التنموي وفقاً

لسوجيونو المصمم خصيصًا لاحتياجات الباحثين. ويمكن رؤية إجراء البحوث الإنمائية وفقا

لسوجيونو في



مرحلة النشر

وتتمثل هذه المرحلة في نشر نتائج البحوث في الشكل:

١. استكمال تقرير البحوث؛

٢. مقالات عن نتائج هذا البحث جاهزة للنشر في المجلات العلمية.

٣. منتج الكتاب، وهو قاموس مصاحب للغة العربية جاهز لتقديمه إلى الناشر وتعميمه

على الطلاب في مدرسة نظم المعلومات الإدارية الإسلامية ايني ميدان تيمدود أنهم تعلموا

اللغة العربية.

أجريت الدراسة على أربع مراحل، ١. اقرأ ناشر الكتاب العربي عقيلة ٢. تجميع

مفردات-مفردات والصور التي سيتم إدراجها في القاموس المصاحب في الكتاب

العربي ٣. قاموس رفيق التوحيد القياسي يعرض الكتاب العربي ٤. مراجعه.

أ. قراءة الكتب العربية عقيلة الناشرين

الكتاب العربي لدار العجيلة هو مقال أغوس وحيد بعنوان "أحب اللغة العربية" والذي

يستخدم لطلاب الصف الرابع مدرسة ابتسامية. هذا الكتاب هو كتاب يستخدمه

الباحثون ككتاب عربي سيتم إعداده من خلال القواميس المصاحبة للكتب العربية.

ب. تجميع المفردات - المفردات والصور التي سيتم إدراجها في القاموس المصاحب في

الكتب العربية.

في هذه المرحلة، ابتكر الباحثون مفردات المفردات والصور والصور المكيفة مع صف

الكتاب العربي الرابع الإسلامي المدرسة الإسلامية الديني الميدان. أما بالنسبة لمفردات -

مفردات والصور التي سيتم سردها في الصورة القاموسية المصاحبة للكتاب العربي فهي

تبتكر بالفعل حتى يتمكن الطلاب من فهم معنى الكلمة المذكورة.

ج. توحيد قاموس المرافق

في هذه المرحلة ، يقوم الباحثون بتقييم منتجات القاموس المصممة. ويتم هذا التقييم التكويني بنية دعم عملية تحسين فعالية المنتج. وتتمثل الخطوات المتخذة في هذه المرحلة في إعداد أداة التقييم التي ستعطى للخبراء في إنشاء القواميس التي هي أحد معلمي تعليم اللغة العربية من الخبراء في هذا المجال. كما أعد الباحثون استطلاعاً للرأي على أساس تقييم القاموس افتراضياً، ثم يقدمون تقييماً قاموسياً للمعلمين وطلاب الصف الرابع مدرسة الإسلام الديني. نوع البيانات التي تم الحصول عليها في هذه المرحلة هي بيانات نوعية في شكل ملاحظات و اقتراحات تحسين من المحاضرين الخبراء والمربين وطلاب الصف الرابع مدرسة الإسلام اديني. بعد ذلك، يتم جمع التقييم (الاستجابة) الذي تم الحصول عليه وتنظيمه وحسابه في المتوسط تقييم أهلية المحتوى وجدارة اللغة وقابلية الحضور.

د. مراجعة قاموس الرفيق المصور

المرحلة الأخيرة من هذه الدراسة هي مراجعة وتحسين القاموس المرافق للصف العربي الرابع للمدرسة الإسلامية الدينية. يتم إجراء المراجعات استناداً إلى نتائج تجربة محدودة ، أي اختبار مطابقة المفردات مع الكتاب المدرسي ، واختبار جانب العرض التقديمي لمحتوى القاموس المصور المصاحب.

٨. تقنيات جمع البيانات

والبيانات التي تم الحصول عليها من هذا البحث هي بيانات نوعية. يتم إجراء جمع البيانات

على النحو التالي:

أ. مراعاة كتب تدريس اللغة العربية الصف الرابع والتي تم وفق المناهج السائدة.

ب. تحليل المفردات الواردة في كتب التدريس التي تمت ملاحظتها سابقاً.

ج. اختيار المفردات التي ستكون محتوى القاموس الذي سيتم تصميمه.

د. تنظيم المفردات وفقاً للفصول في الفصل الواحد.

هـ. التقييمات (الردود) والتنقيحات التي أجراها المحاضرون العرب الذين هم خبراء في صنع

القاموس المصاحب للمعلمين والطلاب من الصف الرابع مدرسة الإسلام الديني ميدان

تيمبون.

٩. تقنيات تحليل البيانات

ثم يتم تحليل البيانات التي تم الحصول عليها. للحصول على البيانات النوعية سيتم

تحليل باستخدام تحليل فك التشفير. وهو استعراض ومشورة من خبراء وخبراء في وسائط

الإعلام وفقاً للإجراءات المنفذة. تم إجراء المرحلة الأولية من البحث من خلال مراقبة الكتاب

المدرسي العربي للصف الرابع نظم المعلومات الإدارية، المرحلة التالية من إعداد محتويات

القواميس والصور ثم تصميم القواميس. المرحلة الأخيرة هي الحكم. يتم التحقق من صحة هذا القاموس المصاحب للغة العربية من قبل خبراء المواد وخبراء وسائل الإعلام. وبعد أن تم التحقق من صحتها من قبل خبراء المواد وخبراء وسائل الإعلام، تم بعد ذلك تنقيح القاموس المصاحب للصورة بحيث تم الحصول على القاموس المصاحب لصورة المراجعة. وبناء على هذه المراحل، سيتم إنتاج المنتج النهائي قاموس رفيق اللغة العربية فئة الناشر الرابع عقيلة الإسلامية المدرسة آديني.

يتم تحديد بيانات أهلية المنتج، ويتم تحديدها من خلال تحليل نتائج التحقق من صحة خبراء المواد، وخبراء وسائل الإعلام، والاستخدام التجريبي من قبل المعلمين والطلاب. يتم تحليل نتائج التحقق من صحة خبراء البيانات والخبراء الإعلاميين وصفيًا. وفيما يلي

الخطوات التالية:

١. تغيير التقييم في الشكل النوعي إلى الكمي مع الشروط التالية:^{٣٨}

جدول ١ : تقدير

البيانات النوعية	درجة
جيد جدا	٥
جيد	٤

^{٣٨}Sukardi. ٢٠٠٩. *Metodologi Penelitian Pendidikan (Kompetensi dan Praktiknya)*. Jakarta: Bumi Aksara, h. ١٤٦.

مقبول	٣
ناقص	٢
ناقص جدا	١

٢. بعد جمع البيانات ، قم بحساب متوسط الدرجات بالصيغة:

$$\bar{X} = \frac{\sum x}{N}$$

معلومات :

\bar{X} متوسط درجة لكل مكون:

$\sum x$ عدد الدرجات:

عدد المؤشرات التي تم تقي : N

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. نظرة عامة على نتائج البحث

وكانت الخطوة الأولى في الدراسة تصميم قاموس مصاحب للكتب العربية وفقاً لاحتياجات طلاب الصف الإسلامي في فئة "أكتابي". تصميم قاموس مصاحب للكتب العربية وفقاً للكتاب المصدر الذي يستخدمه الطلاب في تعلم اللغة العربية. كتاب مرجعي هو كتاب عربي لناشري عقيلة.

في هذا الفصل ، يتم وصف نتائج البحث وفقاً لمراحل أبحاث التطوير من بورك ن جلس والتي تم تبسيطها لتشمل : تعريف، تصميم، تطوير.^{٣٩}

١. تعريف

يتم مرحلة التعريف مع تحليل الحاجة كأساس لإعداد القاموس المصاحب للغة العربية ، ويتكون تحليل الحاجة من تحليل المتعلمين ، وتحليل المواد ، وصياغة الأهداف. تحليل الطلاب مر اقة المتعلمين 'أسلوب التعلم وقدرة المتعلمين في إتقان المفردات العربية. تحليل المفردات والصور، واختيار وجمع المفردات

^{٣٩}Borg R., & Galls, S. K. (٢٠٠٧). Qualitative research for education: An introduction to theory and methods Boston: Pearson/Allyn and Bacon, p ٢٠٤-٢١٠.

والصور ذات الصلة التي سيتم استخدامها في إعداد القواميس المصاحبة
المصورة. صياغة الأهداف ، وترتيب الأهداف في إنشاء قاموس رفيق الصورة
لتكون أفضل في التراص.

يتم تحليل الاحتياجات مع أنشطة المراقبة في المدرسة حيث البحث، وهي
المدرسة الإسلامية ديني ميدان ومن خلال إجراء خبراء التحقق من الصحة،
أنكيت، والمقابلات مع مواضيع المعلم ومنتجات الاختبار على بعض المتعلمين.

٢. تصميم

يتم الحصول على النتائج في مرحلة التعريف ، ثم تنفيذ مرحلة تصميم القاموس
المصاحب لعرض اللغة العربية. يتكون تصميم القاموس المصاحب باللغة
العربية مما يلي:

١. القاموس المصاحب للغة العربية بحجم الورق ٠,٥ باستخدام نوع كتابة

ساكفال ماجلا (كتابة اللغة العربية)، ونوع تقييم تايمز رومان الجديد (كتابة

الهاسا إندونيسيا) مع حجم ١٦ و ١٤.

٢. يحتوي الغلاف الأمامي على: عنوان القاموس هو قاموس مصاحب للغة العربية، المؤلفة ريسق خيراني س.ف.د. ، خلفية الجمع بين اللون الأصفر والأخضر في المخطط ولكن العديد من الألوان الأخرى التي تزين.
٣. تحتوي صفحة دليل المستخدم على شرح موجز لتعليمات استخدام قواميس مصاحبة اللغة العربية.
٤. صفحة الكلمة التمهيدية هي عن عيد الشكر وشرح لوظيفة القاموس المصاحب ، قاموس هدف المستخدم ، قاموس المرافق ، تاريخ ومكان واسم القاموس المصاحب
٥. يتم ذكر صفحة جدول المحتويات واحدًا تلو الآخر وفقًا لأمر الفصل.
٦. تحتوي صفحة محتويات القاموس المصاحب على المفردات الموجودة في الكتاب العربي لعقيلة المصدرة.
٧. تحتوي صفحة قائمة المكتبة على الموارد المستخدمة كمرجع لإنشاء قاموس مصاحب مصور والإشارة إليها بالكامل.

٨. تحتوي صفحة الغلاف على: عنوان القاموس المصاحب لقاموس رفيق اللغة

العربية، وسيرة المؤلف للقاموس المصاحب، وخلفية القاموس المصاحب

الملون الأصفر والأبيض، والألوان الأخرى.

٣. تطوير

وسيتم تجميع الأجزاء التي تم التخطيط لها في مرحلة التخطيط وتصميمها لتكون

مخزنة في هذه المرحلة. ثم يتم التحقق من صحة ملف المنتج النهائي على المحاضر

الخبير ، خبير وسائل الإعلام التعلم. وقبل أن يقوم أحد الباحثين بإجراء اختبار

ومراقبة للطلاب لمعرفة كيفية التفكير في تصميم القاموس المصاحب باللغة العربية.

يتم استخدام نتيجة التحقق من الصحة الذي يحتوي على تعليقات واقتراحات

كمراجع لإصلاح قاموس رفيق العرض قبل استخدامه للتجارب الميدانية. ثم أجرى

الباحث تجربة من خلال إعطاء ما بعد الاختبار للطلاب الذين يعرفون بالفعل

نصائح استخدام قاموس رفيق الصورة.

يتم استخدام نتيجة البيانات لمراجعة القاموس المصاحب للعرض، بحيث يتم إنتاج

قاموس رفيق المنتج بشكل أفضل ومناسب للغرض.

ب. اختبار التحقق من صحة المحتوى

أما الغرض من القواميس المصاحبة للتصميم في تطبيق جهود المعلم من أجل تحقيق الأهداف التعليمية في تطوير اللغة، وهي إتقان اللغة العربية التقليدية في عملية تدريس التعلم سواء في الاستماع أو التحدث أو القص أو فهم الصور / الكتابات ، وكذلك في الرسم أو الكتابة البسيطة ، وأنواع أخرى مختلفة من مهارات الأطفال.

هذه المرحلة هي التحقق من صحة ومراجعة قاموس الرفيق للغة العربية مع خبراء الإعلام في القاموس العربي ، وتستخدم نتائج تحليل التحقق من الصحة التي أجراها الخبراء كمادة اعتبار لمراجعة القاموس المصاحب للغة العربية الذي يتم تصميمه. إذا كان القاموس المصاحب يعرض اللغة العربية المصممة بالفعل لاستيفاء معايير الأهلية، وهي:

متوسط	معايير تصحيح
٣،٢٦ – ٤،٠٠	صحيح و لا تصحيح
٢،٥١ – ٣،٢٥	مقبول و لا تصحيح
١،٧٦ - ٢،٥٠	اقل صحيح، بعض المحتوي تصحيح
١،٠٠ – ٧٥،١	لا صحيح و تصحيح مجموعة

ثم القاموس المصاحب للغة العربية جاهز للقيام به اختبار ميداني. تتضمن نتائج

التحقق من صحة التصميم الجانب الإعلامي من القاموس المصاحب للغة العربية الذي

يتم تصميمه. سيتم وصف نتيجة مرحلة التحقق من صحة التصميم على النحو التالي:

أ) مرحلة تقييم خبراء الإعلام

ويوضح خبراء وسائط الإعلام بيانات تقييم الجدوى في القاموس المصاحب عن جوانب

الوظائف والفوائد، والجانب المميز للقاموس، والجانب التعليمي لوسائط الدراسة.

ويمكن رؤية نتائج تقييم الأهلية للقواميس المصورة من قبل خبراء وسائط الإعلام في

الجدول.

رقم	تقييم الجانب	متوسط درجة
١	حجم الوحدة النمطية	٣,٧
٢	تصميم الغلاف القاموس الجيبى	٣,٩
٣	تصميم محتويات القاموس الجيبى	٣,٨
قيمة المتوسط		٣,٨

واستناداً إلى التحقق من صحة درجة الخبراء الإعلاميين ١٠, ٤, ٨, ٣ التي تتضمن معايير

صحيحة دون الحاجة إلى مراجعة, وبالتالي، يمكن للباحثين الاستمرار في العملية التالية.

ج. قاموس مصاحب الاستخدام التجريبي

بعد التحقق من صحة القاموس المصاحب باللغة العربية، ثم تابع منتج الاختبار في

الحقل مع عدد أكبر من الطلاب. يتم إجراء تجارب المنتج للحصول على بيانات عن

فعالية المنتج القاموس رفيق مصممة في دعم نتائج تعلم اللغة الطالب. التجارب التي

أجريت من خلال اختبار بري وآخرست

وقد عقدت محاكمة هذا المنتج في مدرسة ديني مدان الإسلامية في ٣ اجتماعات في مارس

مع ما مجموعه ٢٠ طالبا، هم الصف الرابع من المدرسة الإسلامية الديني.

د. نتائج البيانات المحسنة لنتائج التعلم

المشاكل المستخدمة في مرحلة ما قبل الاختبار وما بعد الاختبار لمعرفة الزيادة في إتقان

طلاب المظفرات في تعلم اللغة العربية. واستخدمت المشكلة لاختبار زيادة معرفة ٢٠

طالبا بلغت المشكلة المعطاة لطلاب الصف الرابع في المدرسة الإسلامية الإديني ٢٠ طالباً.

قبل استخدام "قاموس الجيب" ومشكلة ما بعد الاختبار التي تم تقديمها بعد استخدام

قاموس رفيق الصورة. مع المعايير:

متوسط	معايير تصحيح
٨١ - ١٠٠	جيد جداً
٦١ - ٨٠	جيد
٤١ - ٦٠	جميل جداً
١٠ - ٤٠	ليس جيداً

يمكن رؤية نتيجة القيمة القابلة للاختبار مسبقاً في الجدول:

رقم	الاسم الطلاب	قيمه اختبار قبلي
١	اينده	٦٠
٢	ايچ	٦٠
٣	فخري	٦٠
٤	اقبال	٦٠
٥	امر	٥٥
٦	ابرا	٥٥
٧	ابراهيم	٥٥
٨	يسمين	٥٠

٩	ديندا	٥٠
١٠	سوجي	٥٠
١١	ايني	٥٠
١٢	محمد اتر	٥٠
١٣	ارجا	٥٠
١٤	الهم	٥٠
١٥	فرمان	٥٠
١٦	رجقي	٤٥
١٧	جانيت	٤٠
١٨	هانف	٣٠
١٩	شافق	٣٠
٢٠	فارح	٣٠
قيمة المتوسط		٤٩

حاصل الاكتساب القيمة اختبار بعدي و اختبار بعدي منها :

رقم	الاسم الطلاب	قيمه اختبار بعدي
-----	--------------	------------------

١٠٠	اينده	١
١٠٠	ايچ	٢
٩٥	فخري	٣
٩٥	اقبال	٤
٩٠	امر	٥
٩٠	ابرا	٦
٩٠	ابراهيم	٧
٩٠	يسمين	٨
٩٠	ديندا	٩
٩٠	سوجي	١٠
٩٠	ايني	١١
٩٠	محمد اتتر	١٢
٩٠	ارجا	١٣
٩٠	الهم	١٤
٨٥	فرمان	١٥
٨٥	رجقي	١٦

١٧	جانيت	٨٠
١٨	هانف	٨٠
١٩	شافق	٨٠
٢٠	فارج	٨٠
قيمة المتوسط		٨٩

المقارنة الثانية لنتائج الاستحواذ قبل الامتحان ومرحلة ما بعد الاختبار أعلاه

أوضحت أن متوسط النتيجة قبل امتحان ٤٩ هو في حدود ٤١-٦٠ التي تنتهي إلى

الفئة جيدة جدا، بعد الاختبار بعد نتيجة متوسط قيمة ٨٩ في حدود ٨١-١٠٠ بما

في ذلك فئة جيدة جدا.

ها. المناقشة

١. تصميم قاموس مصاحب للغة العربية باستخدام طريقة البحث والتطوير

أو البحث والتطوير. هذا تصميم قاموس رفيع المرحلة يتكون من تعريف،

المرحلة التالية هي التصميم، ويتم هذه الخطوة للحصول على عملية

التصميم والتحضير للقاموس. المرحلة الثالثة هي التطوير، يعرض هذا

القاموس المصاحب للمرحلة اللغة العربية التي تم إنشاؤها لاحقاً في

التحقق من الصحة. قاموس تم التحقق منه ثم في الاختبار على طلاب

الصف الرابع الأول من المدرسة الإسلامية أديني.

٢. وتكتسب نتائج تقييم تطور القاموس المصاحب للغة العربية من قبل

خبراء الإعلام درجة إجمالية قدرها ٣,٩ والتي تتضمن معايير صحيحة دون

الحاجة إلى مراجعة ويمكن استخدام القواميس من قبل المتعلمين.

٣. يتم تحسين نتائج التعلم باستخدام مشكلة الاختبارات المسبقة والمشكلة

بعد الاختبار ، يتم استخدام المشكلة ٢٠ سؤالاً يتم إعطاؤها لطلاب

الصف الرابع. متوسط النتيجة قبل امتحان ٤٩ هو في حدود ٤١-٦٠ التي

تنتهي إلى فئة جيدة جدا، بعد القيام به بعد نتيجة الاختبار من متوسط

القيمة ٨٩ وهو في حدود ٨١-١٠٠ بما في ذلك فئة جيدة جدا، ثم القاموس

المصاحب يتضح اللغة العربية هو في مجموعها تستحق أن تستخدم من

قبل طلاب الصف الرابع المدرسة الإسلامية اديني ميدان تيمبونج.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الاستنتاج

وبناء على نتائج هذا البحث ويمكن التوصل إلى مناقشة:

١. ينتج هذا البحث والتطوير منتجًا في شكل قاموس مصاحب للغة العربية

للمصف الرابع من المدرسة الإسلامية ديني قدان تيمدود. يتم تنفيذ

الخطوات لإنتاج قاموس مصاحب للغة العربية للفئة الرابعة على النحو

التالي: أ) مستوى مجموعة مفردات الموجودة في الكتاب العربي من

الدرجة الرابعة المصدرة عقيلة ب) مستوى اختيار المفردات التي سيتم

إدراجها مع الصورة المقابلة ج) مرحلة الترجمة وضبط صورة مفردات د)

مرحلة كتابة مفردات، هـ) مرحلة تصميم تصاميم مادية عرض

التصاميم الرفيقة يتم تنظيم القواميس من قبل فصول الفصل في كتاب

الناشر عقيلة، والقواميس التي تم تصميمها مميزة أيضا الصور التي هي

مثيرة للاهتمام وفقا لمفردات.

٢. واستناداً إلى التحقق من صحة خبراء وسائط الإعلام، يمكن معرفة نتائج

التحقق من صحة الخبراء في المواد البالغة ٣,٧ أو جيدة ونتائج التحقق من

صحة خبراء وسائط الإعلام عند ٣,٨ أو خير.

٣. نتائج التوحيد وفقاً للطلاب ككل تظهر استجابة جيدة لاستخدام قاموس

عربي مع الكتب المصاحبة في عملية تعلم اللغة العربية.

ب. الآثار

والآثار المترتبة على هذا البحث والتطوير هي:

١. عرض مصاحب القاموس للكتب العربية عقيلة للصف الرابع الإسلامي

المدرسة الإسلامية الديني، ويمكن استخدام نتائج تصميمه للمساعدة في

دراسة الصف العربي الرابع المدرسة الإسلامية الديني لأن المحتوى والصور

في هذا القاموس ذات صلة كبيرة ويمكن أن تساعد وتسهل الطلاب في فهم

مواد اللغة العربية المدرسة الإسلامية الدينية.

٢. قاموس رفيق عرض العربية كتب عقيلة الناشرين للفئة الرابعة الإسلامية

المدرسة الإسلامية اديني يمكن أن تساعد المعلمين في تقديم كل المفردات في

القاموس بسهولة، إلى جانب كونها مجهزة بالصور، وهذا القاموس هو

أيضا مستمر مع كتاب كتاب الكتب عقيلة المستخدمة من قبل الطلاب.

كما يمكن أن يجذب القاموس المصاحب لكتاب العقيلة العربي للناشرين

في الصف الرابع المدرسة الإسلامية الدينية اهتمام الطلاب وتحفيزهم

للمشاركة في أنشطة التعلم. وهو يقوم على مراقبة العرض المصاحب

للقاموس وأيضا وفقا لتعليقات المعلمين والطلاب من خلال الاختبارات

واستطلاعات الرأي التي قدمها الباحثون.

ج. الاقتراحات

وبناء على نتائج هذا البحث والتطوير، يمكن اقتراح ما يلي:

١. قاموس رفيق عرض الكتب العربية عقيلة للفئة الرابعة الإسلامية

المدرسة العربية نتائج التصميم ومن المتوقع أن تستخدم لتعلم اللغة

العربية، بحيث أنها سوف تسهل الطلاب في فهم دروس اللغة العربية
المقدمة.

٢. بالنظر إلى نتائج منتجات البحث والتطوير يمكن أن توفر فوائد للتعلم

، فمن المستحسن للمعلمين تطوير هذا المنتج مع تغطية أوسع أو على
مواد أخرى ، حتى في مواضيع أخرى في وقت لاحق.

٣. الحاجة إلى إضافة مفردات أكثر تنوعا.

٤. الحاجة إلى مزيد من التطوير في القاموس المصاحب عرض الكتب

العربية عقيمة الناشرين للفئة الرابعة الإسلامية المدرسة الدينية

لتحسين نوعية تعلم اللغة العربية في الصف الرابع المدرسة الإسلامية
الدينية.

د. عرض قاموس رفيق القيد

يحتوي هذا القاموس المصاحب المصور على بعض القيود. القيود في

عرض القاموس المصاحب هذا هي كما يلي:

١. ينطبق هذا البحث فقط على موضوع البحوث المحدودة، وهو ٢٠

طالباً من الصف الرابع في المدرسة الإسلامية الإديني.

٢. قاموس مصاحب للغة العربية للصف الرابع المدرسة الإسلامية

الدينية التي صممت الباحثين أنتجت فقط محدودة من أجل المبادرة

نهاية الواجب.

٣. في البحث والتطوير من القاموس المصاحبة للغة العربية للصف

الرابع المدرسة الإسلامية اديني وهذا لا يدرس تأثير القواميس المصاحبة

عرض اللغة العربية نحو نتائج التعلم الطلابي.

المراجع

أ. المراجع بالعربية

الجرجاني، (١٩٨٩). دلائل الأعجاز. الرباط: دار الأمان.

الخفاجي، (١٩٥٣). سر الفصاحة. القاهرة

السلام، عبد، (٢٠٠٢). اللغويات العامة مدخل اسلامي و موضوعات مختارة. كوالا لمبور.

الجامعة الاسلامية العالمية يماليزيا: دار التجديد للطباعة و النشر و الترجمة.

ب. المراجع بالانجليزية

Heskett, John. (٢٠٠٢). *Design A Very Short Introduction*. New York: Oxford University Press.

Walker, Sandy. (٢٠١٦). What is Design: Flinders University

Hardt, Michael. (٢٠٠٦). The term Design

ج. المراجع بالاندونيسيا

Malik, K (٢٠١٦). *Kapita Selekt Desain*. Padang: LPPMPP ISI .

Nurhadiat, D. (٢٠١٥). *Pendidikan Seni Rupa*. Jakarta: Grasindo.

Russanti, I. (٢٠١٩). *Desain Kebaya Sunda*. Subang: Pantera Publishing.

Sachari, A. (٢٠١٥). *Metodologi Penelitian Budaya Rupa*. Jakarta: Penerbit Erlangga.

- Septian, M. d. (٢٠٠٨). *Dasar Manajemen*. Malang: UB Press.
- Irawan, B. (٢٠١٣). *Dasar-Dasar Desain*. Jakarta: Griya Kreasi.
- Enterprise, J. (٢٠١٣). *Desain Presentasi Cantik*. Jakarta: Elex Media Komputindo
- Susanto, T. (٢٠١٥). *Prosiding seminar Nasional makanan Tradisional* . Malang: Lembaga Penelitian UB.
- Gani, M. (١٩٩٣). *Teknik Mendesain Perabot yang benar*. Yogyakarta: Kanisius.
- Taufiqurrochman. (٢٠٠٨). *Leksikologi Bahasa Arab*. Yogyakarta: UIN Malang Press..
- Chaer, A. (٢٠٠٧). *Leksikologi dan Leksikografi Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Suryani, E. (٢٠١٤). *Perkamusan Teori dan Praktik*. Sumedang: Alqaprint Jatinangor.
- Akamaliyah. (٢٠١٧). *Teori dan Praktik Terjemah Indonesia Arab*. Depok: Kencana.
- Rahma, E. (٢٠١٨). *Akses dan Layanan Perpustakaan*. Jakarta: Kencana.
- Rahmaini, A. (٢٠١٥). *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Medan: Perdana Publishing.
- Borg R., & Galls, S. K. (٢٠٠٧). *Qualitative research for education: An introduction to theory and methods Boston: Pearson/Allyn and Bacon*
- Sukardi, (٢٠٠٩) *Metodologi Penelitian Pendidikan(Kompetensi dan Praktiknya)*. Jakarta: Bumi Aksara
- Syaodih Nana Sukmadinata, (٢٠٠٧) *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosdakarya
- Sugiono,(٢٠١٧) *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan, Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung:Alfabeta
- Hadi Sutrisno. *Metodologi Research II*. (Yogyakarta: Yayasan Penerbit Fak. Psikologi UGM, ١٩٩٣), h. ١٢٤.
- Suryana. (٢٠١٠) *Metodologi Penelitian Model Praktis Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.

H. (2013) *Metode Penelitian dan Sosial*. Bandung: Alfabeta

Abdul Mutholib, *Lu'batul Qâmûs: Cara Unik Memperkaya Mufradât, Arabia*
Vol. 5 No.1 Januari - Juni 2010

M izharudin, *Pembuatan Desain Grafis Untuk Branding Rumah Makan*, 2018,
sumber http://sir.stikom.edu/id/eprint/14810/BAB_22.pdf diakses tanggal
20 Januari 2020, pukul 18:00 WIB.

Pengertian, bagian, jenis-
jenis, dan fungsi kamus, sumber [https://www.edutafsi.com/201607/pengertian-](https://www.edutafsi.com/201607/pengertian-dan-jenis-kamus.html)
[dan-jenis-kamus.html](https://www.edutafsi.com/201607/pengertian-dan-jenis-kamus.html) diakses tanggal 26-januari-2020, pukul 16:00 WIB.

Pengertian Desain, Fungsi, Tujuan, Jenis, Prinsip, Manfaat & Metode,
sumber [https://www.seputarpengetahuan.co.id/2017/11/pengertian-desain-](https://www.seputarpengetahuan.co.id/2017/11/pengertian-desain-fungsi-tujuan-jenis-jenis-prinsip-manfaat-metode.html)
[fungsi-tujuan-jenis-jenis-prinsip-manfaat-metode.html](https://www.seputarpengetahuan.co.id/2017/11/pengertian-desain-fungsi-tujuan-jenis-jenis-prinsip-manfaat-metode.html) diakses tanggal 26
Januari 2020, pukul 18:20 WIB.